



தவாத்தீவி

தாயகத்தின் உண்மை நிகழ்வுகளை தாங்கிவரும் பத்திரிகை 25-02-1994

உள்ளே...

- சுதந்திரத்தைத் தெடி... - 2 ஆம் லெப் ரூபி
- இலங்கைக்கு மீண்டும் இந்திய இராணுவம்...
- போர் உலா
- சிறுகதை - விடியும்
- சென்று வா மகளே வென்று வா
- ஒரு போராளியின் கள் நினைவுகள்.
- பட்டை தீட்டப்பட்ட வைரங்கள்.
- மகளிர் படையளியின் சிறப்புத் தளபதி.
- போராளியின் பேளாக்கள் பேசுகின்றன.

பொருக்காக ஓரோ முறையில் 500 கோடி ரூபா துயுதம்

விமான இறக்குமதி துரிதப்படுத்தப்படுகிறது !
சிறீலங்கா ஜனாதிபதி 6 மாத காலக்கெடு !!

தமிழ்முப் பிரதேசங்கள் மீது இராணுவம் மேற்கொள்ள ஆயத் தமாகிக் கொண்டிருக்கும் பாரிய ஆக்கிரமிப்பு யுத்தத்திற்கிண, சிறீலங்கா அரசாங்கம் சீனாவிட மிருந்து ஜூனூ கோடி ரூபா பெறுமதியான ஆயுதங்களை அவசரம் அவசரமாக இறக்குமதி செய்துள்ளது. கொழும்புத் துறைமுகத்தை வந்தடைந்த சீனக் கப்பலிலிருந்து, எழுநூறு தொன்னுக்கும் அதிகமான ஆயுதங்களை அவசரம் பலத்து பாதுகாவலுடன் தரை இறக்கப்பட்டு, இராணுவ ஆயுதக் கிடங்குகளுக்கு எடுத்துச் செல்லப்பட்டுள்ளன.

இது ஒரு புறமிருக்க சிறீலங்கா அரசாங்கம் தரையில், கடல்விச் சண்டைகள் மூலம் விடுதலைப் புலிகளை வென்று தமிழ் மன்னை ஆக்கிரமிக்க முடியாது என்பதை நன்கு உணர்ந்துவிட்ட தனால், வான்வழிச் சண்டைக்கான நவீனப்படுத்துக்களை அதிக அளவில் மேற்கொள்வது வேலேயே அதிக அக்கறை காட்டி வருகிறது. எதிர்வரும் ஏப்பால் மாதத்திற்கு முன்னர் ரஸ்யாவில் இருந்து எம்.ஐ.8 ரக நவீன இராட்ச விமானங்களும், மே மாதத்திற்கு முன்னர் தென்னாபிரிக்காவிலிருந்து யுத்த நடவடிக்கையாகவே கருதப்படு நடவடிக்கையாகவே கருதப்படுகிறது.

நவீன கனரக வாகனங்களும், சிறீலங்கா அணியை வந்த டைந்து விடுமென கொழும்பு இராணுவ வட்டாரங்கள் எதிர்பார்க்கின்றன. விமானப் படையின் தேவையை அதிமுக்கிய மாகக் கருதும் சிறீலங்கா ஜனாதிபதி சிறீலங்கா விமானப் படையின் தளபதியாக ஓலிவர் ரண்சிங்காவை நியமித்துள்ளனம், யுத் முன்னேற்பாட்டு சிறுபான்மையின் மக்களுக்கு உலகின் பல்வேறு நாடுகளுக்கும் சென்று வாழ சந்தர்ப்பம் உள்ளது. பெரும்பான்மை இனமக்கள் இந்த நாட்டில் மட்டுமே வாழ வேண்டியுள்ளது. எனவே இந்த நாட்டை இரண்டாகப் பிரிக்கவிடாமல் பாதுகாக்கும் பொறுப்பு, பெரும்பான்மை இனத்தைச் சேர்ந்த ஒவ்வொருவரின் தும் தலையாய் கட்டமை” எனக்கூறியுள்ள சிறீலங்கா ஜனாதிபதி பதி, “வடக்கு பயங்கரவாதிகள் பொதுமக்கள் மத்தியிலேயே உலாவுகின்றனர். ஆகவேதான் தொடர்ச்சி 14ம் பக்கம் . . .

அமைதிப் பேச்சுவார்த்தை பற்றிய புலிகளின் நிலைப்பாடு தெளிவாக்கப்பட்டது

சிறீலங்கா யுத்தத்தில் ஈடுபட்டால் அதையும் சந்திக்க புலிகள் தயார்

“சுமாதானப் பேச்சுக்களை ஆரம்பிப்பதற்கு சுமாதானச் துழி நிலை ஏற்பட வேண்டும். சுமாதானச் துழிநிலைக்கு போர் நிறுத்தமும், பொருளாதாரத் தடை நீக்கமும் அவசியம். போர் நிறுத்தமும், பொருளாதாரத் தடை நீக்கமும் சேர்ந்து, ஒரு சகலுமான -சமூகமான நிலை மையைத் தோற்றுவித்தால் மட்டுமே, விடுதலைப் புலிகள் பேச்சுவார்த்தைக்கு வருவார்கள். ஆனால், விடுதலைப் புலிகள்

பேச்சுவார்த்தைக்கு முன் நிபந்தனை எடுத்தும் விதிக்கூலில்லை. நாம் கேட்பவை இரண்டும் கோரிக்கைகளே. இந்தக் கோரிக்கைகளை நாம் விடுப்பதற்கு காரணம் என்னவென்றால், சுமாதானத் தீர்வு பற்றிப் பேச்சு நடாத்துவதற்கான சுமாதான துழிநிலையை ஏற்படுத்துவதே ஆகும். இனப்பிரச்சினைத் தீர்வுக்கான பேச்சுவார்த்தை சிறீலங்கா அரசாங்கத்திற்கும், விடுதலைப் புலிகளுக்கும் இடையில்தான் நடக்க வேண்டும். இதற்கான ஆரம்ப யடிமுறைகளைச் செய்யுமாறு கிறிஸ்தவ குழுக்களிடம் கேட்டுள்ளோம். அப்படியான ஆரம்ப நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டு சுமாதானச் சூழ்நிலை உருவானால் - விடுதலைப் புலிகள் பேச்சுவார்த்தைக்குத் தயார். ஆரம்பப் பேச்சுக்களை யாழ்ப்பாணத்தில் நடாத்தலாம் எனவும் நாம் கூறியுள்ளோம். சுமாதானக் குழுக்களிடம் இவைகளைத்தான் நாம் வலியறுத்திக் கூறியுள்ளோம். எமது நிலைப்பாட்டை இந்த நல்லெண்ணத் தூதுக்கு முக்கள் சிறீலங்கா அரசாங்கத்திடம் எடுத்துக்கூறிப் பேசியபின் மீண்டும் வந்து எம்முட்டு பேசலாம். சிறீலங்கா அரசினர் தாம் முன்பு விதித்த நிபந்தனைகளை நிகுவிதாக்க கூறியுள்ளார்கள். ஆயுதத்தைப் போடத் தேவையில்லை என்று

தாயகமே ஜீவாதார உரிமை எனப் பிரகடனப்படுத்தியும் ஐ.டே.க. அரசாங்கத்தைக் கண்டித்தும் முதலைக் கண்ணீர் வட்டாரங்கள் மேலிடத்திடம் புகார் செய்துள்ளதாகத் தெரிகிறது. சிறீலங்கா இராணுவத்தின் ஒரு பங்காக, தமிழின் ஆயிப்பு நடவடிக்கைகளில் பெரும்பங்கு வகிக்கும் இது தமிழ்க் குழுக்கள், பொம்மைத் தேர்தல் களத்தில் 'தமிழர் செய்தி ஒன்று கூறுகின்றது. ■

இவ்வாறு தமிழ்மீது விடுதலைப் புலிகளின் ஆரசியல் ஆலோசனைக்கும் பலானிதி அன்றன் பாலசிங்கம், யாழ்ப்பாணத்திற்கு தெற்கிலீருந்து கத்தோலிக்க பேராயர் தலைமையிலிருந்து, அங்கிலிக்கன் திருச்சபை ஆயர் கெனன்த் தெர்ன்டோ தலைமையிலிருந்து, மெதடிஸ்த்து திருச்சபையாளர் தலைமையிலிருந்து தெல்லைப்போன்ற நல்லெண்ணத் தூதுக்கு முக்கள் சிறீலங்கா அரசாங்கத்திடம் எடுத்துக்கூறிப் பேசியபின் மீண்டும் வந்து எம்முட்டு பேசலாம். சிறீலங்கா அரசினர் தாம் முன்பு விதித்த நிபந்தனைகளை நிகுவிதாக்க கூறியுள்ளார்கள். ஆயுதத்தைப் போடத் தேவையில்லை என்று



காந்தருபன் அறிவுச்சோலையிலே தமிழ்மீத தமிழ்னையின் குழந்தைகளுடன் தேசியத் தலைவர் திரு. வெ. பிரபாகரன் அவர்கள்.

தேர்தலுக்காக

பத்தாயிர் மேலதீக இராணுவத்தீண் தென்தமிழ்மீத்தீவீபு

மார்ச் மாதம் 1 ஆம் திகதி சிறீலங்கா அரசாங்கம் நடத்தும் பொம்மைத் தேர்தலைச் சாக்காக வைத்து, பத்தாயிர் இராணுவத்தினரைக் கொண்ட ஒன்பது அணிகள் தென் தமிழ்மீதத்தை நோக்கி நகர்த்தப்பட்டுள்ளதாகத் தெரியவருகின்றது.

இதற்கிடையில், வவுனியாப் பகுதியில் ஆயுதமயப்படுத்தப்பட்டுள்ள குழுக்கள், மக்கள் மேல்

புரிசௌன் நான்டுக்கும் நாயகம்

தமிழ்த் தேசிய ஆவணச் சுவடிகள்



போருக்கான குழந்தை

சிறீலங்கா அரசாங்கம், இவ்வருட ஆரம்பம் முதல் எடுத்துவரும் நடவடிக்கைகளைக் கவனமாக அவதானிக்கும் எவரும் சிறீலங்கா, தமிழ்ம் மக்கள் மேல் பாரிய தினாழிப்பு யுத்தம் ஒன்றுக்கான இறுதி ஏற்பாடுகளில் முழுமூராக ஈடுபட்டு வருவதைத் தெளிவாக இனக்கண்டு கொள்வார். முதல் காலாண்டில் ஆயிரம் கோடி ரூபாவுக்கு மேல் ஆயுத இறக்குமதியில் செலவிட்டுள்ள சிறீலங்கா, இவ்வருடம் தேர்தல் ஆண்டாகப் பிரகடனப் படுத்தப்பட்டுள்ளதால் வரவு செலவுத் திட்டம் பாராளுமன்றத்தில் சமரப்பிக்கப்பட்டு மாட்டாது எனக் காரணம் கூறி, தான் பார்காப்புச் செலவீண்களுக்கு செலவிடும் தொகையை சர்வதேச சமூகம் கண்டுகொள்ளாதவாறு முடிமறைக்கவும் திட்டமிடுகிறது. இவ்விதம் இலங்கைத் தீவின் தேசிய வருமானத்தில் பெருந்தொகையான சுதாவித்தை யுத்தத்தில் விரயமாக்கும் சிறீலங்கா அரசாங்கம், இதனால் ஏற்படும் பொருளாதாரச் சுமைகளால் சிங்கள மக்கள் அனுபவிக்கும் கஸ்டங்கள், சிங்கள மக்களை அரசாங்கத்திற்கு எதிராகத் திருப்புவதைத் தடுக்கும் கவசமாக சிங்கள பெளத்த பேரினவாதவெற்றியை சிங்கள மக்கள் மத்தியில் தட்டியெழுப்ப அருமானபோட்டு வருகின்றது. இதுவே சிறீலங்கா ஜனாதிபதியின் “இனப்பிரச்சினையல்ல பயங்கரவாதமே காணப்படுகிறது” என்ற விஜேதானை தத்துவத்தின் தாரப்பிரியம். பாசிச் போக்கினை தன் ஜெய்ரியின் துறையாகக் கொள்ள விரும்பும் எந்தத் தலைவறும் இன மொழி மத உணர்வு களுக்குப் புதுதயிர் கொடுக்க முயன்றார்கள் என்பது உலக வரலாறு. இலங்கைத் தீவின் வரலாற்றைப் பொறுத்த மட்டில் ‘பெளத்த அழக்கக் குழுக்களின்’ (Buddhist Pressure Group) தாக்கம் இத்தீவின் வரலாற்றுப் போக்கை நிர்ணயிக்கும் முக்கிய காரணியாகவும் திகழ்ந்து வருகின்றது என்பது வேதனை தன கலந்த உண்மை.

இலங்கைத் தீவின் தேசிய இனங்களுக்கிடையிலான பிரச்சினைக்கு அரசியல் தீவின் சமீபகால வரலாற்றில் முயன்ற கவசமாக மேற்கொள்ளப்பட்ட நேரத்தில் எல்லாம், ‘தமிழர் தாயகம் கோட்பாடு’ அதாவது, வடக்கு -கிழக்கு இணைப்பு என்பதே பெளத்த சிங்கள பேரினவாதிகளால் முதலில் எதிர்க்கப்பட்டு வருகிறது. தொண்டமானின் பிரதேச சபை என்ற கருத்து முன்வைக்கப்பட்டதைக் கூட தாங்குமுடியாத மல்வத்தை பீத்தின் பிரபல பெளத்த பிக்குவான ரம்புக்கவெல விபுசி தேரோ, “இது ஈழத்தை தமிழர்கையில் தூக்கிக் கொடுக்கும் முயற்சி நாங்களே இந்த நாட்டின் சட்ட பூர்வமான உரிமையாளர்கள். இதனை அனுமதியோம்” என்று கூறினார். இதே பானிவிலான கருத்தை மற்றொரு மகாநாயக்க தேரோவான மாதிதி பணத்தின் மகாநாயக்க தேரோவாம் கூறிவந்தார். மார்க்கி 1991 இல் சிறீலங்காவின் போது கலாச்சார அலுவல்கள் அமைச்க்கு ஆலோசகராக இருந்த பெளத்த பிக்குகள் ஜெந்து நிபந்தனைகளை எந்தவொரு அரசியற் தீவின் போதும் சிறீலங்கா கடைப்பிடிக்க வேண்டும் என சிறீலங்கா அரசக்கு கட்டளை விதித்தனர். (1) சிறீலங்காவின் இறைமைக்கும், நாட்டெல்லைகளுக்கும், ஐக்கியத்திற்கும் எந்தவித பாதகமும் விளைவிக்காத வகையில் சிறீலங்கா பார்த்துக் கொள்ளல் வேண்டும். (2) எந்தச் சுழிநிலையிலும் வடக்கும், கிழக்கும் இணைக்கப்படல் கூடாது. (3) காணிப்பாக்கீடு எப்பொழுதும் சிறீலங்கா மத்திய அரசின் கையில் இருக்க வேண்டும். (4) அவ்வாறே சட்டத்தையும் ஒழுங்கையும் பேணும் பொறுப்பும் மற்று முழுதாக சிறீலங்காவின் மத்திய அரசாங்கத்திடம் திருக்க வேண்டும். (5) கருத்தளவில் கூட வடக்கு, கிழக்கு தமிழர் தாயகம் என்பதை சிறீலங்கா ஏற்றுக் கொள்ளக்கூடாது.

இவு ஜந்து நிபந்தனைகளும் மீறப்படாத வகையில் ஒரு அதிகாரத் தினிப்புக்கே சிறீலங்கா முயன்று வருகின்றது என்பது, சிறீலங்காத் தலைவர்களின் பேச்சுக்கள் மூலம் தெளிவாகிறது.

இவ்வாறு சிங்கள பெளத்த பேரினவாதத்தின் பின்னணியில் சிறீலங்கா அரசாங்கம் இயங்கினாலும், தமிழ்ம் விடுதலைப் புலிகளின் தன்னலம்ற தியாக வேள்வியான தமிழ்ம் மன்மீட்டுப் போரின் முன்னால் நிலை நிற்க முடியாத நிலையில் சிறீலங்கா அரசாங்கம், இலங்கைத் தீவின் தேசிய இனங்களுக்கிடையான முரண்பாட்டுக்கு தீவிவு கண்டேயாக வேண்டிய கால கட்டாயத் துக்கு இலக்காகி வருகிறது.

தமிழ்ம் விடுதலைப் புலிகள் என்றுமே அமைதித் தீர்வுக்கான வழியை நிராகரிக்கவில்லை. மாராக அமைதித் தீர்வுக்கான வழியைப் பூர்வமாக அமைத்து வருகின்றனர். இவ்வுகையிலேயே நல்லெண்ணத் தூதுக்குமுக்களாக யார். வந்த கத்தோலிக்க -அங்கிலிக்க -மெதுடின் திருச்சபையினரிடம் சமாதானப் பேச்சுவார்த்தைகள் உருவாவதற்கான சமாதான துழிநிலையை ஏற்படுத்தும்படி கேட்டனர். இதற்குத்துவியாக (1) பொருளாதாரத்தடையை நீக்குதல் (2) போர் நிறுத்தம் செய்தல் ஆகிய இரு கோரிக்கைகளை விடுதலைப் புலிகள் முன்வைத்தனர். இவை நடைமுறைப்படுத்தப்பட்டால் விடுதலைப் புலிகள் பேச்சுவார்த்தைக்கு தயார் எனவும் கூறியுள்ளனர். அதுவும் மாட்பானத் தில் ஆரம்ப பேச்சுக்கைளை நடாத்தலாம் எனவும் கூறியுள்ளனர். ஆனால் பெளத்த சிங்கள பேரினவாத அரசாங்கம், தனது பதவியை தக்க வகையில் ஆசைக்கு முதலிட கொடுத்து அதற்குப் பக்கத்துவையாக பெளத்த சிங்கள வெறியைக் கட்டியெழுப்புக்கூடிய பேச்சுக்கைளை பேசி வருகின்றது. தந்தை செல்வதற்காக இயக்கம் கூறியுடோல, “தமிழர்கள் நாட்டைப் பிரிப்பதற்காக இயக்கம் நடாத்தவில்லை. இழுந்த உரிமைகளை மீட்பதற்காகவே விடுதலை இயக்கத்தை நடாத்துகிறார்கள்”. இதனை சிறீலங்கா உணர்ந்தால் அழிவுகளைத் தவிர்த்துக் கொள்ளலாம். இல்லையேல் சத்தியம் தன்னைத் தானே நிலை நிறுத்துக் கொள்ளும்போது ஏற்படக்கூடிய இழுப்புக்களை இலங்கைத் தீவு சந்தித்தே ஆகவேண்டிய நிலை தவிர்க்க முடியாததாகிவிடும். இதனை உணர்ந்தே தமிழ் மக்களும், சிங்கள மக்களும் அமைத்துப்படன பாதுகாப்பு வழக்குடிய வகையில் ‘தமிழர் தாயகம்’ அங்கீரிக்கப்பட்ட சமஸ்டி முன்வைக் கப்பட்டால் பரிசீலிக்கத் தயார் எனத் தமிழ்ம் தேசியத் தலைவர் பிரபாரன் அவர்கள் கூறியுள்ளார். இது உணர்ப்புமானால் போருக்கான துழிநிலை தவிர்க்கப்படும். ■

போருக்கு புதிய தளபதி தயாராகின்றார்!

சிறீலங்காவின் புதிய இராணுவத் தளபதி லெப். ஜெனரல் ஜெரி டி சில்வா சுறுசுறுப்பாக நடவடிக்கைகளில் ஈடுபட்டுள்ளதாக தொடர்ந்து வெளிவரும் தகவல்கள் தெரிவிக்கின்றன. சிறீலங்காவின் புதிய ஆயுதமாக நம்புவதாக பொருக்கு கொள்ளப்பட்டு வருகிறது. இவ்விதம் இலங்கைத் தீவின் தேசிய வருமானத்தில் பெருந்தொகையான சுதாவித்தை யுத்தத்தில் விரயமாக்கும் சிறீலங்கா அரசாங்கம், இதனால் ஏற்படும் பொருளாதாரச் சுமைகளால் சிங்கள மக்கள் அனுபவிக்கும் கஸ்டங்கள், சிங்கள மக்களை அரசாங்கத்திற்கு எதிராகத் தீர்ப்புவதைத் தடுக்கும் கவசமாக சிங்கள பெளத்த பேரினவாதவெற்றியை சிங்கள மக்கள் மத்தியில் தட்டியெழுப்ப அருமானபோட்டு வருகின்றது. இதுவே சிறீலங்கா ஜனாதிபதியின் “இனப்பிரச்சினையல்ல பயங்கரவாதமே காணப்படுகிறது” என்ற விஜேதானை தீர்வுக்கும் தீர்விடும் பிரதேச சபை என்ற வரலாறும் தீர்வுக்கும் கூறியுள்ளது.

இதில் இராணுவத் தீர்வை அவர் முழுமையாக நம்புவதாக இருந்தால் கடந்த கால வரலாற் றையும் உலகின் வரலாற்றையும் அறியாதவர்; அனுபவங்களைப் புறக்கொண்டிப்பவர் என்றே கூறவேண்டும். அவ்வாறு இல்லை ஜனாதிபதியின் விருப்பத்தை தீவின் தேசிய வருமானத்தில் பெருந்தொகையான சுதாவித்தை யுத்தத்தில் விரயமாக்கும் சிறீலங்கா அரசாங்கம், இதினால் ஏற்படும் பொருளாதாரச் சுமைகளால் சிங்கள மக்கள் அனுபவிக்கும் கஸ்டங்கள், சிங்கள மக்களை அரசாங்கத்திற்கு எதிர்க்கப்பட்டு வருகின்றது. இதுவே சிறீலங்கா ஜனாதிபதியின் புதிய ஆயுதமாக நம்புவதும் சிறீலங்கா அரசாங்கம் கூறியுள்ளது. அதாவது போருக்கு செயலில் தீவிரமாக விரும்பும் பொருளாதாரச் சுமைகளால் சிங்கள மக்களை அரசாங்கத்திற்கு எதிர்க்கப்பட்டு வருகின்றது. இதுவே சிறீலங்கா ஜனாதிபதியின் புதிய ஆயுதமாக நம்புவதும் சிறீலங்கா அரசாங்கம் கூறியுள்ளது. இதுவே சிறீலங்கா ஜனாதிபதியின் புதிய ஆயுதமாக நம்புவதும் சிறீலங்கா அரசாங்கம் கூறியுள்ளது. இதுவே சிறீலங்கா ஜனாதிபதியின் புதிய ஆயுதமாக நம்புவதும் சிறீலங்கா அரசாங்கம் கூறியுள்ளது. இதுவே சிறீலங்கா ஜனாதிபதியின் புதிய ஆயுதமாக நம்புவதும் சிறீலங்கா அரசாங்கம் கூறியுள்ளது. இதுவே சிறீலங்கா ஜனாதிபதியின் புதிய ஆயுதமாக நம்புவதும் சிறீலங்கா அரசாங்கம் கூறிய

தப்பி ஒடிய படையினரைப் பிடிப்பதற்கு புதிய திட்டம்

■ இராணுவ அதிகாரி கூறுகிறார்

வடபகுதி முகாம்களில் இருந்து தப்பியோடிய பத்தாயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட படையினரைத் தேடிக் கண்டுபிடிப்பதனைத் துரிதப்படுத்தப் போவதாகவும், அதுவே தம் முன் உள்ள முக்கிய பணியை எனவும் இராணுவ உயர் அதிகாரி ஒருவர் தெரிவித்துள்ளார்.

இவர்களத் தேடிக் கண்டுபி

இராணுவ கட்டுப்பாட்டு பகுதிக்கு அதிரடிப்படை செல்லத் தடை

மட்டக்களப்பில் சிறீலங்கா இராணுவக் கட்டுப்பாட்டு பகுதிகளில் விசேட அதிரடிப்படையினர் செல்க்கூடாது என இராணுவத்தினர் அதிரடிப்படையினரை எச்சரித்துள்ளார். இதனால் சிறீலங்கா இராணுவம் முற்றாக வெளியேறிய பின்னரே அப்பகுதிகளில் விசேட அதிரடிப்படையினர் தமது நிலைகளை அமைத்துக் கொள்கின்றனர்.

இதேவேளை மட்டக்களப்படுப்பிய கல்லாறு பகுதியில் விசேட அதிரடிப்படையினர் புதிய முகாம் ஒன்றை அமைத்துள்ளார். மட்டு -கல்முனை விதியில் இது அமைந்துள்ளுமார்ச்சில் நடந்து உள்ள ராட்சிக் தேர்தலை முன்னிட்டே இப்புதிய முகாம் அமைக்கப்படுமென்று இம்முகாமில் வாகனங்கள் சோதனைக்குள்ளாகி வருகின்றன. ■

குண்டு வெடிப்பினால் ஒன்பது சிப்பாய்கள் காயம்

மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் உள்ள குதிரைவளி சிறீலங்கா இராணுவ முகாமில் ஏற்பட்டுள்ள வெடிப்புக் காரணமாக ஒன்பது சிப்பாய்கள் படுகாயம் தெட்டுள்ளனர்.

மேற்படி முகாமில் உள்ள வெடித்துக்கூடுக் களஞ்சியத்தில் இருந்து குண்டு ஒன்றே வெடித்தது. இதன்போதே இச்சிப்பாய்கள் படுகாயமடைந்ததாகத் தெரியவருகின்றது. ■

அதிகரித்த விலையில் செக். டாங்கி கொள்வனவு

செக்கோவெஸ்லவாக்கிய யுத்த டாங்கிகள் கொள்விலையில் அதன் உண்மையான விலையை விட கமார் 150 வீதும் அதிகவிலையில் சிறீலங்கா இராணுவத்தினரால் கொள்வனவு செய்யப்பட்டுள்ளதாக இராணுவ வட்டாரங்கள் தெரிவித்துள்ளன.

செக்கோவெஸ்லவாக்கிய அரசாங்கத்துடன் சிறீலங்கா அரசாங்கம் யுத்த டாங்கிகளைக் கொள்வனவு செய்யக்கூடிய நேரடியான்

வாய்ப்புகள் இருந்தபோதிலும், யுத்த டாங்கிகளை என சிறீலங்கா அரசாங்கம் இவ்வாறான அதிகரித்த விலையில் கொள்வனவு செய்ய வேண்டும் என அதிருப்பி தெரிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

இவ் யுத்த டாங்கிகளை இராணுவத்தினருக்கு மழங்குபவரான ரஜ்ஜீத் ஜயரேத்தி, முன்னாள் கடற்படை உயர் அதிகாரியின் மனைவியின் சகோதராவார். இவர் இராணுவ பிரிகெட்டியர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது. ■

யாழ் வைத்தியசாலையில் நூல்நிலைய வசதி

யாழ் போதனா மருத்துவமனையின் வெளிநோயாளர் பிரிவில் பொதுமக்களின் வசதி கருதி நூலக வசதி செய்யப்பட வள்ளது.

பொதுமக்களுக்கான மேற்படி நூலக வசதியை ஏற்படுத்திக்

கொழும்பு நகர் பகுதிகளில் தமிழ் இளைஞர்கள் 2000 பேர் ஜனவரியில் மட்டும் கைது

துமிழ்ப் படங்கள் திரையிடப்படும் தியேட்டர்களில் இருந்து படம் முடிந்து வெளியேறும் தமிழ் இளைஞர்களும் யுவதிகளும் கூட கொழும்பில் பொலிசாரால் கைது செய்யப்பட்டு வருகின்றனர்.

இத்தகைய கைதுகளின் போது, கொழும்பில் பரம்பரை பரம்

கொடுப்பதற்கான நடவடிக்கையில் யாழ் மாவட்ட ரோட்டரிக் கழகம் தீவிரமாக ஈடுபட்டு வருகிறது. வெளிநோயாளர் பகுதியில் காணப்படும் நோயாளர் நலன்புரிச் சங்கத்திற்கு அண்மையில் மேற்படி நூலகத்தை அமைப்பதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்பட்டு வருகிறது. ■

பொதுமக்களுக்கான மேற்படி நூலக வசதியை ஏற்படுத்திக்

கொழும்பு நகர் பகுதிகளில் தமிழ் இளைஞர்கள் 2000 பேர் ஜனவரியில் மட்டும் கைது

கரையாக வாழ்வார்கள், மற்றும் பல தேர்தல்களில் கொழும்பில் வார்க்களித்தவற்கள் கூட தவற விடப்படுவதில்லையென்று இந்த வருடம் ஆரம்பம் முதல் இதுவரை 2000 இற்கும் அதிகமான தமிழ் இளைஞர், யுவதிகள் கைது செய்யப்பட்டிருப்பதாகக் கூறப்படுகிறது. ■

வல்வெட்டித்துறை கம்பர்மலையைச் சேர்ந்த இராசதூரை சோமசுந்தரம் (வயது 65) என்பவரே அதிர்ச்சியால் மரணம்

செயல்களில் ஈடுபட்டு வருவதாக பொலிவில் தகவல்கள் கூறுகின்றன. இவர்கள் அரசியல்வாதிகளுடன் இணைந்து தம் செல்வாக்கின் மூலம் வேறு பல தொழில்களிலும் ஈடுபடுவதோர் என்றிடியுள்ளார்.

மேலும், "சயவிருப்பின் பேரில் சரணடையும் தப்பியோடிய படையினருக்கே மன்னிப்பு வழங்கப்படும். தவிர இன்னும் தலைமறைவாக வாழும் படையினருக்கு நாம் மன்னிப்பு வழங்கப்போவதில்லை" இதுவே இராணுவத் தளபதியின் கொள்கை என அப் பேச்சாளர் தெரிவித்துள்ளார். ■

வதாகவும், எனவே இது தொடர்பாக சிறீலங்கா அரசாங்கத்தில் பொரிய அளவில் பொருளாதாரத் தாக்கம் ஏற்பட்டு இருப்பதாகவும் பல இன்னால் கருத்துக்கு கொடுக்க வேண்டி இருப்பதாகவும் தெரியவருவதாக 'சந்தேகிய' வாணினி தெரிவித்துள்ளது.

தற்போது கிடைக்கும் தகவல்களை அடிப்படையாகக் கொண்டு ஆராயும் இடத்து, இவை மிகத் தெரிவாகத் தெரிவிக்கப்படும் நிறுவனங்கள் முன்வந்து நிறுவனங்களுக்கு வருமானம் பெறப்படுகிறது. ■

தலைவர் பிரபாவின் பணிப்பில் சிங்கள மீனவர் விடுதலை

துமிழ்த் தேசியத் தலைவர் திரு. வே. பிரபாகரன் அவர்களின் விசேட பணிப்பின் பேரில் தமிழ்க் காவல்துறையின் பாதுகாப்பில் இருந்த சிங்கள மீனவர் ஒருவர் விடுதலை செய்யப்பட்டார். கவிரியல் பெர்னான்டோ எனும் இவர் மனிதாபிமான அடிப்படையில் விடுதலை செய்யப்பட்டார். ■

காவல்துறை பொறுப்பாளர் திரு. நடேசன் இச் சிங்கள மீனவரை சர்வதேச செஞ்சிலு வைச் சங்க பிரதிநிதியிடப்படும் ஒப்படைத்தார். திருமூலமேசேர்ந்த பெர்னான்டோ கடந்த நவம்பரில் நாகர் கோயில் கரையோராமாக வைத்து தமிழ்க் காவல்துறையினரால் கைதாகி யிருந்தார். ■

விடுதலைப் புலிகளுடன் மகளை இணைத்த தாய்

விடுதலைப் போராட்டத்திற்காக, தனது மகளை தாயார் ஒருவர் விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தில் சேர்த்துள்ளார். இளவரையைல் இருந்து இடம் பயிற்ந்து மானியாயில் வசிக்கும் திருமதி இரத்தினசிங்கம்

என்பவரே, தனது மகளை புலி கள் இயக்கத்தில் சேர்த்தார்.

இத்தாயாருக்கு இரு பிள்ளைகள் இருந்தனர். இதில் ஒருவர் மன்னிப்புப்போருக்குப் பங்களித்துக் கொண்டிருந்தபோது மரணத்தைத் தழுவிக்கொண்டார். ■

சிறீலங்காவின் பொருளாதாரம் யுத்தத்தினால் பெரும் நெருக்கடி

வதாகவும், எனவே இது தொடர்பாக சிறீலங்கா அரசாங்கம் ஒரு முடிவுக்கு வராதவுத்து யுத்தத்தை ஒரு முடிவுக்கு கொண்டு வரவேண்டும் என்ற அமுத்தைத் தொக்கத்தில் அரசாங்கத்தின் மீது போதேவேண்டும் என்றும் அரசாங்கத்திற்குப் புறம்பால் செயற்படும் நிறுவனங்கள் முன்வந்து நிறுப்பதாகத் தெரியவந்துள்ளது. ■

எனவே யுத்தத்தின் இறுதித் தீர்வின் முடிவு மிக விரைவில் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும் எனவும், இந்த நிலை தொடருமானால் அமுத்தை அடிப்படையில் தீர்வுகள் திணிக்கப்படலாம் என பதையே பெரும்பாலும் எதிர்பார்க்கப்படலாம் என்று தெரிவிக்கப்படுகிறது எனவும் மேலும் அது சுறிபிட்டது. ■

பாதுகாப்பு வலயத்துவுள் எறிகணைத் தாக்குதல்

இரு மண்டை தீவுப் பகுதி இருந்து சிறீலங்காப் படையினரால் யாழ் நகரை நோக்கி நடந்துப்பட்ட ஏறிகளை நெட்டு தாக்குதலின்போது ஏவப்பட்ட ஏறிகளை ஒன்று யாழ் போதனா வைத்தியசாலை பாதுகாப்பு வலயத்தினுள் உள்ள விடாடான்றின் மேல் விழுந்து வெடித்ததினை கொண்டு வீடு பலத்து சேதும் அடைந்துள்ளது. ஏ. செப் பிரமணியத

இரண்டாம் பதவிக் காலத்தில் அரியணை ஏற்டி.பி.விஜேதுந்கா தயார் செய்கிறார்

சிறீலங்காவின் ஜனாதிபதி டி.பி.விஜேதுந்கா தனது திரண்டாவது பதவிக் காலம் குறித்து மிகவும் அக்கறையாகவே இருந்து வருகின்றார். இதற்கென கடந்தால் சிறீலங்கா ஜனாதிபதிகள் போன்று இவரும் தனது தற்போதைய அதிகாரத்தைப் பயன்படுத்துவதில் முனைப்பாக இருப்பதாகத் தெரிகிறது.

இரண்டாவது பதவி நிலைக் காலத்தைக்கொண்ட டி.பி.விஜேதுந்காவின் நடவடிக்கைகள் மூன்று நிலைகளில் நடைபெறு விண்றமையை அவதானிக்கக் கூடியதாகவுள்ளது. ஒன்று தனது 'வாக்கு வங்கி'யை பொத்த - சிங்கள அடிப்படை வாதத்தில் இருந்து உருவாக்க முனைகின்றார். இதில் அவர்களிச்மான வெற்றியும் கண்டுள்ளார். இது இன்று மறைமுக மான ஒர் அம்சமாகவும் இல்லை.

டி.பி.விஜேதுந்காவின் இப்போக்கு குறித்து பி.பி.சி. அரசியல் மிமர்சகர் கல்பனா ஐசக் "எதிர்வரும் தேர்தல்களில் வெற்றிபெற வேண்டுவதற்காக டி.பி.விஜேதுந்கா சிங்களத் தேசியவாதத்தைப் பயன்படுத்த முயற்சித்து வருகின்றார். இலங்கையில் சிங்கள தேசியவாதம் ஒர் அரசியல் சக்தியாக மீண்டும் வெளிப்படுகின்றது" என்க குறிப்பிடுகின்றார்.

டி.பி.விஜேதுந்காவின் இரண்டாவது நடவடிக்கையாக எதிர்க்கட்சிகளைப் பிளவுபடுத்தும் நடவடிக்கையுள்ளது. இது முன்னாள் ஜனாதிபதி ஜே.ஆர். ஜெயவர்த்தனாவின் பாணியிலானது. இவ்விடத்தில் சிறீலங்கா சுதந்திரக்கட்சி தொகையில் காங்கிரஸ், ஜனாதிபதி காங்கிரஸ், ஜனாதிபதி டி.பி.விஜேதுந்கா தீர்த்துக் கீல காரணங்களையும் கற்பிக்க முற்படுகின்றார்.

நடார். செயலாளர் காலம் கணித்து வரும்வரையில் காத்துக்கொண்டுள்ளார்.

இவ்விரு நிலைகளிலும் கணிசமான வெற்றி கண்டுள்ள டி.பி.-விஜேதுந்கா மூன்றாவது நடவடிக்கை மூலமாக தனது பதவியை சந்தேகத்திற்கிட்டியின்றி உறுதிப்படுத்த விளைவின்றார். அரசியலமைப்பு முறையில் செய்யப்படும் மாற்றும் கண்டுள்ள மூலம் இதன்றி ஒன்றின் மூலம் இதுவரை வெற்றியை அவர்து அதிகாரத்தை கைப்பற்றுவதற்கான நடவடிக்கை என்பது மட்டுமல்ல, சிங்களப் பேரினாவதி களிடம் தனது நம்பிக்கையை வெளிப்படுத்தும் நடவடிக்கையும் ஆகும்.

அவர் கூராதவற்றில், இரண்டாம் பதவிக் காலத்தில் எவ்வாறு அதிகாரத்தைக் கைப்பற்ற நலாம் என்பதுமே அடிப்படைக் காரணங்களாகும். சுருக்கமாகக் கூறின் டி.பி.விஜேதுந்காவின் இந்திலைப்பாடானது அவரது அதிகாரத்தை கைப்பற்றுவதற்கான நடவடிக்கை என்பது மட்டுமல்ல, சிங்களப் பேரினாவதி களிடம் தனது நம்பிக்கையை வெளிப்படுத்தும் நடவடிக்கையும் ஆகும்.

டி.பி.விஜேதுந்கா பதவி ஏற்ற காலத்தில் இருந்தே பொதுவாக அரசியல் அமைப்பு மாற்றத்தைப் பற்றிப் பேசி வருகின்றனர். டி.பி.விஜேதுந்கா பதவி ஏற்று ஒரு மாத காலத்தில் இந்தியாவில் குந்துகொடும் 'புரங்களைன்' சங்கிகைக்கு அளித்த பேட்டியில் "நிறைவேற்று அதிகாரம் கொண்ட ஜனாதிபதி முறை பற்றி இப்போதுள்ள கருத்து இரண்டாகப் பிரிந்துள்ளது. முன்னர் நிறைவேற்று அதிகாரம் கொண்ட ஜனாதிபதி முறை அவசியம் என்றனர். இப்போது வெஸ்மினிஸ்டர் முறை வேண்டும் எனக் கூறுகின்றனர்... நிறைவேற்று அதிகாரம் கொண்ட ஜனாதிபதிக்கு பராமரிக்கொள்கூடிய திருப்பதையிட்டு நான் சந்தோசப்படவில்லை. எனக்கு அப்படியான பெரிய அதிகாரங்கள் அவசியமில்லை" என்க தெரிவித்திருந்தார்.

செய்யான்

இதற்கு ஏற்றால் போல் சில நடவடிக்கைகளும் மேற்கொள்ளப்பட்டன. அரசியல் அமைப்பு-அரசியல் விவகாரங்களுக்கென புதிய அமைச்சு ஒன்று உருவாக்கப்பட்டு, அதற்கென பிரபல சட்டத்துறையான சொக்கியும் தேசிய பட்டியல் மூலம் பாராருமங்றத்திற்கு கொண்டுவரப்பட்டு அமைச்சர் நபமிக்கப்பட்டார். இதேவேளை, தேர்தல் சம்பந்தமான விடயங்களை மீறிய அளவில் உரிமை ஆராய்ந்து அரசிலமையில் மாற்றம் செய்வதற்கென பிரதம மந்திரி ரணில் விக்கிரமசிங்கா தலைமையில் பாராருமங்றத்தோடு அதே போன்று ஜனாதிபதி பதவியைப் பூஜை செய்து வருகிறார். இதேவேளை, தொடர்ந்தும் வகுப்பு வெளிசெய்யும் நோக்கம் கொண்டதாகும். அத்தோடு டி.பி.விஜேதுந்கா தனது இரண்டாவது பதவித்து காலத்தை உறுதிப்படுத்தும் நோக்கம் கொண்டதுமாகும்.

இவ்வாறு காரணங்களைப் போன்றும் அடுக்கிக் கொண்டு போன்றும் அவர் கூறியவற்றில், சிறுபான்மை மக்களுக்கு அவர்களின் எண்ணிக்கைக்கு மீறிய அளவில் உரிமை கொண்டதாகும். தேசிய பட்டியல் மூலம் பாதுகாப்பு அமைச்சர் நபமிக்கப்பட்டார். இதேவேளை, தேர்தல் சம்பந்தமான விடயங்களை மீறிய அளவில் உரிமை ஆராய்ந்து அரசிலமையில் மாற்றம் செய்வதற்கென பிரதம மந்திரி ரணில் விக்கிரமசிங்கா தலைமையில் பாராருமங்றத்தோடு அதே போன்று ஜனாதிபதி பதவியைப் பூஜை செய்து வருகிறார். இதேவேளை, தொடர்ந்தும் வகுப்பு வெளிசெய்யும் நோக்கம் கொண்டதாகும். அத்தோடு டி.பி.விஜேதுந்கா தனது இரண்டாவது பதவித்து காலத்தை உறுதிப்படுத்தும் நோக்கம் கொண்டதுமாகும்.

அனால், சமார் ஏழுமாத ஆட்சி அதிகாரத்தின் பின்னர் டி.பி.-விஜேதுந்கா அரசியலமைப்பு முறை மாற்றம் குறித்துப் பேசுவது, முன்னர் அவர் கூறிக்கொண்ட மாற்றத்தில் இருந்து வேறுபட்டதாகவே உள்ளது. அதாவது கடந்த வருடம் பாதுகாப்பு அமைச்சர் நபமிக்கப்பட்டார். 1989 ஆம் ஆண்டு ஜனாதிபதி, மற்றும் பொதுத் தேர்தலில், திட்டமிடப்பட்ட குறைபாடுகளை நீக்குவதற்கான சிபார்க்களைச் செய்வதற்கே பிரதம நோக்கம் கொண்டிருந்தது. ஆனால், தற்போது டி.பி.விஜேதுந்கா அறிவித்துள்ளமையானது, ஜனாதிபதி தேர்தலைபே நீக்குவதற்கான சிபார்க்காக அமையப் போவதாகவுள்ளது.

டி.பி.விஜேதுந்காவின் இந்நிலைப்பாடு ரீதியான மாற்றமானது, அவர் ஜனாதிபதிப் பதவியின் அதிகாரச் சுவையைக் கண்டுகொண்டதன் வெளிப்பாடு

என்றே கூற முடியும். பதவி ஏற்ற காலத்தில், தமக்குப் பெரும் அதிகாரங்கள் இருப்பதையிட்டு நான் சந்தோசப்பட வில்லை எனக்கூறிய ஜனாதிபதி டி.பி.விஜேதுந்கா தற்பொழுது தனது பதவியை அடுத்த பதவிக் காலத்திற்கு நீடிப்பதற்கு வசதி அரசியல் அமைப்புச் சட்டத்தில் மாற்றம் கொண்டுவர முற்பட்டுள்ளமையை இது புலப்படுத்துகின்றது.

"உலக நாடுகளில் இலங்கை நாட்டில் மட்டுமே சிறுபான்மையினருக்கு சமாந்தஸ்தது உண்டு. புத்த தர்மத்தை கடைப்பிடித்துக்கும் நாம் அதே வழியிலேயே செயலாற்றி வருகின்றோம்."

- டி.பி.விஜேதுந்கா

அனால், டி.பி.விஜேதுந்கா, முன்னர் கூறியவை ஒர் பூப்புக் காக கூறினாரா எனக் கொள்வதற்கும் வாய்ப்புக்கள் உண்டு. எனவே நிறைவேற்று அதிகாரம் கொண்ட ஜனாதிபதியாக முன்னர் நிறைவேற்று அதிகாரம் கொண்ட ஜனாதிபதியாக பதவி ஏற்ற பின்னரும் சில முக்கிய அமைச்சர் பதவிகளை ஒன்று போட வேண்டும் என்றார். இப்போது வெஸ்மினிஸ்டர் முறை வேண்டும் எனக் கூறுகின்றனர்... நிறைவேற்று அதிகாரம் கொண்ட ஜனாதிபதிக்கு பிரதித்திருக்கும் காரணமான பெரும் அதிகாரங்கள் இருப்பதையிட்டு நான் சந்தோசப்படவில்லை. எனக்கு அப்படியான பெரிய அதிகாரங்கள் அவசியமில்லை" என்க அதிகாரங்கள் கூறுகின்றனர்.

அரசியலமைப்பில் டி.பி.விஜேதுந்காவால் செய்யப்படும் மாற்றமானது, நன்கு திட்டமிடப்பட்டு, கடந்தால் தேர்தல் முடிவுகளின் அடிப்படையில் மேற்கொள்ளப்பட்டவை என்றே கொள்ள வேக்கின்றது. அதாவது ஜே.ஆர். ஜெயவர்த்தனா காலத்தில் உருவாக்கப்பட்ட பிரதித்திருக்கும் காரத்தை தொடர்ந்து பாதுகாப்பதற்கு எவ்வாறு உதவுகின்றதோ அதே போன்று ஜனாதிபதி பதவியைப் பூஜை செய்து வருகிறார். கூரத்தை தொடர்ந்தும் வகுப்பு வெளிசெய்யும் ஜே.தே.க. கட்சியைக் கூட்டு முறை அமைப்பினாலும், தனிப்பெரும் கட்சியாக ஜே.தே.க.கட்சியே இத் தேர்தல் முறை மூலம் இருப்பதற்கான வாய்ப்புக்களும் அதிகமாகும்.

அத்தோடு ஜே.தே.க. கட்சியின் வாக்கு வங்கியில் அதாவது மிகவும் குறைவாகவே உள்ளது. 1960 ஆம் ஆண்டிற்கு பிற்பட்ட தேர்தல்களில் ஜே.தே.க. எப்போதும் சுமார் 40 வீத வாக்கு களை பெற்றே வந்துள்ளது. கடைசியை இடம்பெற்ற ஏழு மாகாணங்களைப் போதுமான சுதந்திரக்கட்சி வெளியிடப்பட்டது. கடைசியை இடம்பெற்ற ஏழு மாகாணங்களைப் போதுமான

କାରିଗୁଳ்....

தமிழை உருமறைத்துபடி இருளோடு இருளாக, வயல் வரம்புகளுடன் சில உருவங்கள் நகர்ந்தன. பூநகரி இராணுவத் தளத்தின், 'போக்கஸ் லைற் றுகள்' திட்டிரன உயிர் பெற்றன. பிரகாசமான வெளிச்சம் வயல்மீது வீசப்பட்டது. அந்த உருவங்கள் சட்ட பெண் மண்ணுடன் இரண்டறக் கலந்தன. 'போக்கஸ் லைற்' வேறுபுறம் திருப்பப்பட்டது. உருவங்கள் மீண்டும் உயிர்த்தன. முன்னோக்கி நகர்ந்தன. திட்டிரன 'போக்கஸ் லைற்' இந்தப் பக்கம் திருப்பப்பட்டது. உருவங்கள் மீண்டும் மண்ணுடன் கலந்தன. ஆனாலும் இராணுவத்தினருக்குச் சந்தேகம் வந்து விட்டது போலும். சரமாரியாக ரவை மழை பொழிந்தனர். அந்த உருவங்கள் தமிழை நன்றாக மறைத்துக் கொண்ட போதும், இராணுவத்தினரின் சில ரவைகள் அவைகளைத் தாக்கி காயம் விளைவித்தன.

காய்ப்பட்ட உருவங்களை இழுத்துக் கொண்டு ஏனைய உருவங்கள் பின் நோக்கி ஊர்ந்தன.

தமது பாசறைக்கு வரும்வரை சத்து
மெதுவும் எழுப்பாமல் வந்தவர்கள்,
பாசறைக்கு வந்ததும், பரபரப்புடன்
காயமன்றந்த தோழிகளுக்கு
சிகிச்சை அளிக்கின்றனர்.

இவர்கள் விடுதலைப் புலிகள் மகனிர் படையணியின் வேவுப் பிரிவினர். எதிரியின் எல்லைக்குள் யார்கண்ணிலும் படாமல் புகுந்து நடமாடும் துணிச்சலான பெண்கள்.

திருளிலே நீர் தேங்கி நிற்கும் வயல் களிலே ஊர்ந்து போவதால், உடல் முழுவதும் சேறு தாராளமாக அப்பும் போன வேலை முடிந்து திரும்பிய பின்னர்தான் குளிக்கலாம். அது வரையில் அந்தச் சேற்றுடன்தான்.

‘பூநகரி இராணுவத் தளத்தை அழிக்க வேண்டும். மக்கள் சங்குப் பிடிடப் பாதையால் பயணம் செய்ய வேண்டும்’ என்ற ஒரே நோக்கமே எல்லோர் மனங்களிலும் எழுந்து நின்றதால், எந்தத் தடைகளுமே அவர்களைப் பாதிக்கவில்லை.

நல்ல குளிர் இரவுகளில், பூநகரிக் கடலினை நீந்திக் கடந்து, கரையேறி இராணுவத்தின் கண்களில் மன்னைத் தூவி, நாகதேவன்துறை கடற்படைத் தளத்தைக்கூட தமது வேவுக் கண்களில் இருந்து விட்டு வைக்கவில்லை. தொடர்ந்து பல நாட்களாகக் குளிருக்குள் நீந்தியதால் ஏற்பட்ட காய்ச்சலையும் பொருட்படுத்தாமல், மீண்டும் நீந்தி நாகதேவன்துறையில் சுடையோறி

ஒப்பரேசன் தவளையை வெற்றிக் கருமாக நடத்துவதற்காக எமது படையை கிளிகளின் ஒரு சிறு பிரிவு, மாதக்கணக்காக தண்ணீரிலும் தரையிலுமாகத் தவளைகள் போலவே நடை வேண்டுமென்றால்

தாக்குதலுக்கான பயிற்சி கூட வித் தியாசமானதுதான். தாக்குதலும் வித்தியாசமானதுதான். மின்னல் வீவகத் தாக்குதல். விடுதலைப் புலிகள் மகளிர் படையணிக்கு ஏற்ற நாழி இரண்டிரை மைல் நீளமான நூர்த்திலுள்ள காவலரண்களைத் தாக்கி அழிக்கும் பணி ஒப்படைக்கப் பட்டிருந்தது. தாக்குவதற்கான உத்தாவு கிடைத்ததும் எம்மவர்கள் முன் விழிலூர்கள்

நம்மால் கைப்பற்றப்பட்ட காவலரண் சனுடாக உள்ளே நுழைந்த புலிகள் அனைய காவலாண்களையும் காக்கி

அழித்தனர். பெண் புலிகளால் கைப்
பற்றப்பட்ட பிரதேசத்தில் ஒரு
போராளி ஏற்ததாழு இருபதில்
இருந்து நூறு மீற்றர் வரையிலான
தூரம் கொண்ட பகுதியைக் காவல்
செய்யக்கூடிய அளவிலேயே பெண்
போராளிகள் எஞ்சியிருந்தனர்.



**சிறுதலைய் புளிகள் மகனிட் பலை_யங்கிலில்
சிறப்புத் தனப்பி**

காவல் செய்த போராளிகளிலும் பலர் படுகாயம்மடைந்திருந்தனர். ஆனாலும் தளரவில்லை.

லைப் புலிகள் மகளிர் படையண் தாக்குதல்களில் மட்டுமே கலந்து கொண்டது. எமக்காக வேவு பார்த்து தனு ஆண் -பெண் போராளிகள் போகும் பாதையில் உள்ள கண்ணை வெடிகளைச் செயலிழக்கக் கூடியது ஆண் -பெண் போராளிகள். ஆனால் ஒப்பரேசன் தவணை நடவடிக்கையில் அப்படியல்ல. வேவு பார்த்தது பெண் போராளிகள். பாதை காட்டி யது பெண் போராளிகள். எமது பாதையில் உள்ள கண்ணைவெடிகளைச் செயலிழக்கக் கூடியது பெண் போராளிகள். பூநகரிக் கடல் வழி யாகத் தளத்தைத் தகர்க்க முன்னேறிய சில ஆண் போராளிகளின் அணிகளுக்கு வேவு பார்த்தது, பாதைதாகட்டியது கூட பெண்போராளிகள்தான். இவை எல்லாவற்றையும் விட, எமக்குக் கொடுக்கப்பட்ட ஏற்குதாழ இரண்டரை மைல் நீளமான பகுதியில் உள்ள காலரண்களை அழித்து, ஆயுதங்களை அள்ளி, அந்தப் பகுதியை வேறு எவ்வின் துணையுமின்றிக் காலவும் செய்ததும் பெண் போராளிகள்தான்.”

"இக்கட்டான் துழ்நிலைகளை எதிர்

குழுத் தலைவியும் காயப்பட்டு
விழுந்து விட்டார்.

உடனேயே தொடர்ந்து முன்னேறு
வதை நிறுத்தி, ஒரு பக்கமாக
நகர்ந்து நீண்ட தூரம் சுற்றி பின்பக்
கமாக வந்து, அந்த இருளுள்ளும்
இராணுவத்தினர் மறைந்திருந்த
பற்றை எது என்பதைக் கண்டு
பிடித்து அவர்களை அழித்து ஆயுதங்
களைக் கைப்பற்றினர். ஒரே இருள்.
எங்கே என்ன இருக்கிறதென்பதைப்
பார்க்க முடியாது. எம்மில் பலர்
காயம்மடைந்து விரச்சாவதைடந்து விட-
தால், அவ்விடத்தில் எஞ்சியிருந்
தது ஒரு சிலர் மட்டுமே. இப்படி
யான ஒரு நிலையில் அடுத்து என்ன
செய்ய வேண்டும் என்பதை அவர்
களே தீர்மானித்துச் செய்தார்கள்.

இன்னொரு திட்டத்தில் காவலரான் தகர்ப்பில், எல்லோருமே காயம் டைந்து விட்டனர். ஏ. கே. எல். எம். ஜியை இயக்குபவர் உட்ட எல் லோருமே காயம். ஒரு பெண் போராளி மட்டும் எஞ்சியிருந்தார். எதிர்ப்புக்குறைவாக இருந்ததால், இராணுவம் முன்னேற முயற்சித்தது.

கொள்ளும் ஆற்றல் எவ்வாறு உள்ளது? 'உங்களின் பிள்ளைகள் செய்தது' என்று நிங்கள் பெருமைப்பட்டுக் கொண்ட சம்பவங்கள் ஏதாவது?"

ஒரு துப்பாக்கியை வைத்துக் கொண்டு இராணுவத்தினரைத் தடுக்க முடியாது. இலகு இயந்திரமான எல். எம். ஜியை ஹாபோகுமே



“பெண் போராளிகள் இக்கட்டான துழ்நிலைகளை கையாண்ட விதத் தைப் பார்த்தே நான் பெருமைப்படு

இயக்கியிராத அந்தப் பெண் போராளி தனித்து நின்று எல். எம். - ஜியை இயக்கினார். பின்னாலிருந்து இன்னொரு பெண்களாணி அந்த இடத்திற்கு வரும்வரையில் இராணுவத்தினரை ஒரு அங்குலம் கூட முன்னேற விடாமல் தாக்கினார். வழமையாக ஏ. கே. எல். எம். ஜியை இயக்க ஒரு இயக்குனரும், ஒரு உதவியாளரும் தேவை. ஆனால் யாருமேயற்ற அந்த நிலையில் இராணுவ நகர்வைத் தடுக்க வேண்டும் என்ற ஒரே நோக்கத்துடன் அவர் துணிகரமாகச் செயற்பட்டு வெற்றி யைத் தேடித் தந்தார்.

இன்னொரு இடத்தில் காவலரை
ணத் தகர்ப்பதற்காகப் பெண்களை
முன்னேறிக் கொண்டிருந்தது. எல்

தமிழ்த் தேசிய ஆவணச் சுவடிகள்

Network

February 1994

Published by the International Federation of Tamils



"We launched our struggle for self determination and political independence because of the systematic oppression of our people by the Sri Lankan state..."

- Velupillai Pirabakaran,
Leader of the Liberation Tigers
of Tamil Eelam

At the 50th Sessions of the United Nations Commission on Human Rights in Geneva:

World Council of Churches, American Association of Jurists, International Educational Development, International Association of Educators for World Peace, International Indian Treaty Council, Consejo Indico de Sud America, Comision de Deeches Homonas de El Salvador, Commission for the Defence of Human Rights in Central America, International Movement against all Forms of Discrimination and Racism, Action des Christians Pour L'Abolition de la Torture, FIMARC, International Council of Women, Centre Europe-Tiers Monde, Servieiv Pax Justica America Latina, Pax Romana, International League for the Rights and Liberation of Peoples, and World Christian Live Community, declare-

Tamils are a 'people with the right to self determination'

Seventeen non governmental organisations with consultative status at the UN, including the World Council of Churches, the American Association of Jurists and International Educational Development, declared in a joint statement on February 4 at Geneva:

"A social group, which shares objective elements such as a common language and which has acquired a subjective political consciousness of oneness, by its life within a relatively well defined territory, and by its struggle against alien domination, clearly constitutes a 'people' with the right to self determination and in our view, the Tamil population of the north-east of the island are such a 'people'."

Earlier, Mr. Anton Ponraj of the Swiss Confederation of Tamil Associations and the Swiss Section of the International Federation of Tamils presented a 50

page appeal by the International Federation of Tamils to the UN Commission on Human Rights.

The IFT Appeal detailed the recent systematic aerial bombardment of the Tamil homeland and pointed out that during the past two years and more the Parliamentary Select Committee mechanism had been used by the Sri Lanka government as a way of avoiding direct talks with the Liberation Tigers of Tamil Eelam.

The Appeal also pointed out that the constitutional reality was "that the unitary character of the Sri Lanka constitution cannot be changed except with a referendum - and, this, Sinhala chauvinism will not permit to be done" and furthermore that the "Parliamentary Select Committee prevaricates when it pretends to offer 'federalism' (with a nod and a wink) without using the term 'federal' in any manifest sense!"

The IFT Appeal quoted the comment of the British Refugee Council publication, the Sri Lanka Monitor that "President D.B. Wijetunga's repeated assertion in early September that there is no ethnic problem in Sri Lanka only a

terrorist problem, already signalled a new hard line consensus in the South to pursue the military option."

IFT told the Commission "that recent events show that the Sri Lanka government is, in truth, engaged in creating a legitimising framework for a further genocidal onslaught on the Tamil people" and urged the Commission to support the call made by 15 NGOs at the 49th Sessions last

year, for recognition of the right of self determination of the Tamil people in the north and east of the island of Sri Lanka.

In a separate Appeal dated 1 February 1994 presented to the UN Commission by the Australasian Federation of Tamil Associations through its Secretary, Mr. Ana Pararajasingham, the AFTA urged that in order for the human rights of the Tamil people

and for others in a similar situation to be realised, the international community must invoke the principle of self determination as it arises from persistent non fulfilment of the rights of peoples who have been subsumed into larger states.

The 17 NGOs made their Joint Statement on 4 February 1994 under the agenda item on 'The right of peoples to self determination

continued on page 2

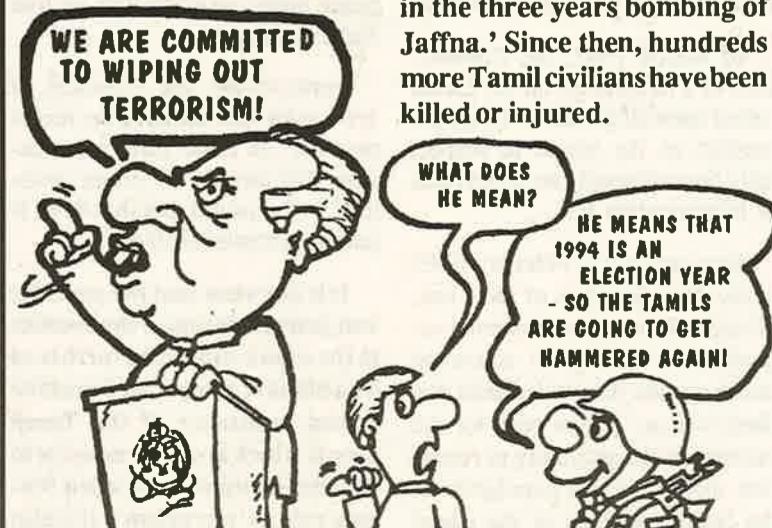
..Meanwhile, Sri Lanka bombers rain terror on Tamil homeland

During recent months, in retaliation for the reverses suffered by the Sri Lanka army at Pooneryn and elsewhere, the Sri Lanka air force has intensified its aerial bombardment of the Tamil homeland. Temples, churches, hospitals and public offices have been systematically

targeted. These attacks evidence the intent of the government to let loose a reign of terror in violation of all legal norms of armed conflict. Some nine months ago, in July 1983, the British Refugee Council publication Sri Lanka Monitor, commented that 'over 1,000 civilians have been killed in the three years bombing of Jaffna.' Since then, hundreds more Tamil civilians have been killed or injured.

On the 12th of November 1993 the Jaffna Secretariat was bombed. One person was killed and over 25 injured. On the 13th of November, Sri Lankan bombers attacked St. James Church, one of the largest and oldest Roman catholic church in Jaffna. Ten persons were killed and over 30 injured.

continued on page 3



"How many deaths will it take till he knows that too many people have died? ...

The answer, my friend, is blowing in the wind. The answer is blowing in the wind."..
Bob Dylan

Networking to secure international recognition of Tamils' right to self determination

தமிழ்த் தேசிய ஆவணச் சுவடுகள்

The battle of Waterloo may have been won on the playing fields of Eton. But it will be idle to pretend that the struggle for Tamil Eelam will be won on the playing fields of the UN Human Rights Commission in Geneva.

Nevertheless, the Joint Statement by 17 non governmental organisations at the UN Commission on Human Rights on 4 February 1994 represents a welcome step forward in the long march to secure international recognition of the Tamil struggle for freedom. The 17 NGO Joint Statement succinctly spelt out the legitimacy of the Tamil struggle:

"A social group, which shares objective elements such as a common language and which has acquired a subjective political con-

Network

The demand for Tamil Eelam is a national question. It is, accordingly, an international question as well.

On the one hand, Sinhala chauvinism cannot succeed in its attempt to subjugate the people of Tamil Eelam without aid and support from influential sections of the international community, both in the Indian region and outside. On the other hand, in the end, Tamil Eelam itself will need to secure broad based international recognition.

To address the international frame within which the Tamil national struggle must persevere take shape, is therefore, not a matter of self indulgent luxury but a matter of immediate, direct and practical significance.

The new balances that are being struck in the emerging multi-polar world are not without relevance to the struggle of the people of Tamil Eelam. It is said states have permanent interests but do not have permanent friends. This may be more so in the case of nations struggling to become states.

If the 1950s and the 1960s were the decades of the anti-colonial liberation movements, the 1990s is proving to be the decade of the post colonial national liberation movements. Self-determination is not a dirty word. The political force that it generates will, in the end, prevail over the power exerted by many existing state structures.

Network exists to help, support and network the worldwide efforts being made to secure international recognition of the Tamil right to self determination.

Correspondence Address:

The International Federation of Tamils, 17, Birchview Close, Yateley, Camberley, Surrey GU17 7DL

Candidly Speaking

Nadesan Satyendra

sciousness of oneness, by its life within a relatively well defined territory, and by its struggle against alien domination, clearly constitutes a 'people' with the right to self determination and in our view, the Tamil population of the north-east of the island are such a 'people'."

Of particular significance was the Joint Statement's reference to the 1879 Cleghorn Minute which recognised the existence of two states in the island prior to the imposition of British rule.

In 1972, when the representatives of the Sinhala people met outside the Sri Lanka Parliament, in Navarangahala and gave themselves an autochthonous constitution they broke the legal continuity with the past. The result in law was that sovereignty reverted to the Tamil people in their homeland. It was on this issue that the Tamil leader Mr. S.J.V. Chelvanayagam resigned his seat in the Sri Lanka Parliament and thereafter won a mandate from the Tamil people for the establishment of an independent Tamil Eelam state - a mandate later reiterated at the 1977 General Elections.

In 1983, Mr. Timothy J. Moore from the Australian Section of the International Commission of Jurists commented: "The proponents of Tamil Eelam argue that the northern and eastern of the nine provinces of Sri Lanka coincide with the historic boundaries of the kingdom of Jaffna and argue a case that seeks to establish that sovereignty over these territories was never ceded to any conqueror

leader of Tamil Eelam, Velupillai Pirabakaran, speaking on Maha Veerar Thinam, in November 1993 addressed the concrete and practical political reality. He said: "We are fighting for a just cause... Our people are entitled to the right to self determination... Under international law this right cannot be denied... (But) we are fully aware that the world is not

rotating on the axis of human justice. ...International re-

lations and diplo-macy between countries are determined by the self interest of each country. Therefore we cannot expect an immediate recognition of the legitimacy of our cause by the international community. But at the same time we must agitate for that recognition... In reality, the success of our struggle...depends on our own efforts, on our own strength, on our own determination..."

The Tamil struggle for freedom is just because it arose in response to decades of ever widening and deepening oppressive alien Sinhala rule. It is lawful because every people have the right to freely choose their political sta-

Power and Principle

and that, even if such concession had been made at any time in the past, the unilateral renunciation of links with the United Kingdom which took place at the assumption of Mrs. Srimavo Bandaranaike's government in 1972, resuscitated the Tamil sovereignty which had merely lain dormant until then... In the abstract theory of international law, it would appear that the Tamils have, at the very least, an arguable case, and possibly, a sustainable one..."

Mr. Moore was of course right to emphasise the 'abstract' and 'theoretical' nature of making a case in international law. The

and the Tamil people cannot be resolved by the use of force against Tamil resistance.

The Tamil population in the North and East of the island, who have lived from ancient times within relatively well defined geographical boundaries in the north and east of the island, share an ancient heritage, a vibrant culture, and a living language which traces its origins to more than 2500 years ago.

The 1879 minute of Sir Hugh Cleghorn, the British Colonial Secretary makes it abundantly clear that:

"Two different nations, from a very ancient period, have divided between them the possession of the Island: the Sinhalese inhabiting the interior in its Southern and western parts from the river Wallouwe to Chilaw, and the Malabars (Tamils) who possess the Northern and Eastern Districts. These two nations differ entirely in their religion, language and manners."

Before the advent of the British in 1833, separate kingdoms existed for the Tamil areas and for the Sinhala areas in the island. The Tamil people and the Sinhala people were brought within the confines of one state for the first time by the British in 1833. After the departure of the British in 1948, an alien Sinhala people speaking a language different to that of the Tamils and claiming a separate and distinct heritage has persistently denied the rights and fundamental freedoms of the Tamil people.

tus - and no people may seek to rule another. It is lawful also because Tamil sovereignty which had lain dormant during the period of successive British and Sinhala rule, was resuscitated with the break in legal continuity in 1972. The Tamil struggle for freedom is principled because the Tamil people do not deny the existence of the Sinhala nation but seek to associate with it freely and on equal terms.

But, we have learnt on the hard anvil of experience that principle without power is powerless. We are not a people of servile pleaders for fairplay and abject supplicants for justice. The armed resistance of the Tamil people led by the Liberation Tigers of Tamil Eelam reflects the marriage of principle with power and lights the way forward, difficult though the path ahead may be. But, history does not record that freedom was ever served to a people on a silver platter. Again to seek change without a willingness to suffer to bring about that change, is but to issue airy ultimatums without sanctions. The success of our struggle will depend on our own efforts, on our own strength, and, above all else, on our own determination - and every Tamil has a contribution to make, however small or large that may be.

At UN: Tamils are a 'people with the right to self determination'

continued from front page

and its application to peoples under colonial or alien domination or foreign occupation'. It follows upon the Joint Statement made by 15 NGOs including Pax Christie and the World Confederation of Labour in February 1993 which declared that "any meaningful attempt to resolve the conflict (in the Island) should address its underlying causes and recognise that the armed struggle of the Tamil people for self determination, arose as a response to decades of an ever widening and deepening oppression by a permanent Sinhala majority, within the confines of an unitary Sri Lankan state".

TEXT OF 17 NGO JOINT STATEMENT

"The armed conflict in the island of Sri Lanka and the continuing violations of humanitarian law cause us deep and grave concern.

In March 1987, the Commission in a Resolution on Sri Lanka called upon all parties to the armed conflict in the island to respect fully the universally accepted rules of humanitarian law.

Six years later in February 1993, at the 49th Sessions of the Commission, 15 non governmental organisations in a joint statement under agenda item 9 declared that there was an 'urgent need for the international community to recognise that the Tamil population of the North and East of the island were a people with the right to freely choose their political status' and further that such 'recognition

would prepare the ground for the resolution of a conflict which had taken such a heavy toll in human lives and suffering during the past several years.' However, today, a year later, the economic blockade imposed on the Tamil homeland continues and Tamil civilians continue to be subject to indiscriminate aerial and artillery bombardment by the Sri Lanka armed forces.

The attacks on the Tamil homeland have been coupled with the declared opposition of the Sri Lankan Government to the merger of the North and East of the island into a single administrative and political unit.

After more than two years of deliberations, the Parliamentary Select Committee mechanism has failed to resolve the conflict and in August 1993, Sri Lanka rejected a peace initiative submitted by four Nobel Laureates.

Furthermore, the President of Sri Lanka has declared in recent months, on more than one occasion, that there is no 'ethnic problem' in the island, but that there is only a 'terrorist problem'.

It is our view that the peaceful and just resolution of the conflict in the island will not be furthered by a blanket categorisation of the armed resistance of the Tamil people which arose in response to decades of oppressive alien Sinhala rule as 'terrorism'. It is also our view that there is a need to recognise that the deep divisions between the Sri Lanka government

It was an alien Sinhala domination which found expression in the disenfranchisement of plantation Tamils, the enactment of the Sinhala Only law, discriminatory employment policies, inequitable allocation of resources to Tamil areas, exclusion of eligible Tamil students from Universities and higher education and in genocidal pogroms in 1958, 1977 and again in 1983.

At the sametime systematic state aided Sinhala colonisation attempted to render the Tamil people a subject minority in parts of their own homeland. In 1946, there were 23,400 Sinhalese in the Eastern Province constituting 8.4% of the population. By 1981 this number had increased tenfold to 234,000 and constituted 25% of the population of the Eastern Province.

A social group, which shares objective elements such as a common language and which has acquired a subjective political consciousness of oneness, by its life within a relatively well defined territory, and by its struggle against alien domination, clearly constitutes a 'people' with the right to self determination and in our view, the Tamil population of the north-east of the island are such a 'people'.

It is also our view that the Secretary General should consider invoking his good offices with the aim of contributing to the establishment of peace in the island of Sri Lanka through respect for the existence of the Tamil homeland in the North-East of the island of Sri Lanka and recognition for the right of the Tamil people to freely determine their political status.

continued from front page

On the same day, in the afternoon bombs were dropped within the safety zone of the Jaffna Hospital within the control of the ICRC. Four persons were injured. The Nanthavil Hindu temple at Kokuvil was targeted on 13 November and the Vairavar Hindu Temple at Varany bombed on 14 of November. More than 15 persons were injured. The Killinochi Hospital was bombed on 15 November. The maternity ward was badly damaged. On the same day, the Mullativu District hospital was attacked by the Sri Lanka air-force.

On 17 November 1993 in a joint statement, three religious heads in Jaffna, Bishop D.J. Ambalavanar, Bishop Thomas Saundranayagam and Nallai Thiru Sampandar Atheenam protested: "These events are not just sporadic occurrences but have been repeated so often in the past that we cannot but conclude it is part of state policy against the Tamils. A close statistical study of the air raids carried out by the Sri Lankan air-force in the North will show that the victims of the raids have almost always been innocent helpless civilians... When this is the case how could any one avoid concluding that this is organised State terrorism?"

However, despite these protests, Sri Lanka's acts of 'state terrorism' have continued without respite.

MANAL ARU BOMBED ON 29 DECEMBER

At about 8.40 a.m. on Monday, 28 December 1993, two Sri Lanka Airforce bombers dropped five bombs in Alampil, a village in the Manala Aru area. Five houses were damaged. The Multi Purpose Coop Society building was completely destroyed. Siyamani Komala (aged 4) and her brother Siyamani Theepan (aged 12) were killed. Another young girl Priya (aged 18) was also killed by the attack.

Sri Lanka bombers rain terror on Tamil homeland...

Siyamani Jayaranjani (aged 8), a sister of the deceased Komala and Theepan, and who was taken to the Killinochchi Hospital, later succumbed to her injuries and died.

CHURCH & SCHOOL BOMBED IN CHAVAKACHCHERI ON 30 DECEMBER

At about 5 p.m. on Thursday 30 December 1993, Sri Lanka Air Force planes attacked the centre of Chavakachcheri town where the market, Drieberg College and the CSI Church are situated. As the planes flew into Chavakachcheri, they fired rockets in quick succession giving no time for people to escape. Heavy damage was caused to shop buildings. The Thirukantha Press which prints almanacs was burnt. Having fired over 15 rockets, the planes vanished over the horizon. Thereafter, the people around and the Tamil Eelam Police rescued the injured and despatched them to hospitals in carts and bicycles.

The Church in the centre of the town adjoining Drieberg's College was attacked. Mrs. Pamela Indranee Lawrence, wife of the Vicar of the Church, was killed in the attack. Her husband who had gone to Varany at the time of the rocket attack escaped. The Church building and the Vicarage were badly damaged. Drieberg's College which is the oldest English School in Thenmaradachy was also attacked. The Principal's office and a number of other school buildings were badly damaged.

Six persons died on the spot and three on admission to the hospital. Their names are R. Arumugam (60, male, goldsmith), P. Balakumar (12, male, student), R. Balan (60, male, cobbler), Valli (55, female, gramseller), Pamela Indranee Lawrence (48, female, vicar's wife), K.P. Perambalam (40, male, shop employee) Munusami (53, male labourer), Mohan (34, male, farmer) and S. Krishnapillai (70, male, farmer). Over 60 were

injured. Later, on 1 January, one of the injured, Athputharajah Thileepan (aged 4) died at the Jaffna Hospital. His father, brother and sister who were also injured in the attack were still in hospital at that time. On Thursday, 6 January, S. Namasiyavam, owner of the Ambika Dispensary at Chavakachcheri and President of the Thenmaradachy Traders Association succumbed to his injuries and died. All were civilians.

KUMILAMUNAI BOMBED ON 31 DECEMBER

At about 10.15 a.m. on Friday, 31 December 1993, a Sri Lanka Air Force Argentine made Puccaro bomber dropped four bombs on Kumilamunai in the Manal Aru area. A young woman, Sutsuthananthy was killed on the spot. Two houses were razed to the ground.

Meanwhile, on Wednesday, 29 December 1993 at the Jaffna Hospital, a woman victim of the Sri Lanka Airforce bombing on 5 December, succumbed to her injuries and died. She was Aseerwatham Ranee of Gurunagar, aged 43. died. Twenty five civilians died in that attack on Gurunagar and Passaiyoor on 5 December. More than 70 were injured.

JAFFNA BOMBED AGAIN ON 5 JANUARY

Two Sri Lanka Argentine made Puccaro planes flew into Jaffna on Wednesday 5 January at about 10.30 a.m. and bombed the village of Thavady. Three women and an infant were killed. Their bodies were torn and limbs and flesh were strewn all over. The deceased were S.T. Saraswathy (aged 39), her niece Santhini (aged 23), Mrs. P. Selvaratnam (aged 65) and her grand daughter, M. Logiga (aged 3). They were all displaced person Thavady. Three houses were completely destroyed. Several other houses were damaged. The Thavady Sub Post Office and the

office of the Grama Sevaka were also badly damaged. A school was in session within a hundred yards from where the bombs exploded. Fortunately no splinters hit the school and the children escaped without injuries.

ATCHUVELY SCHOOL BOMBED ON 7 JANUARY

At about 11 a.m. on Friday, 7 January, a Sri Lankan helicopter fired many rounds from 50 calibre guns on the Atchuveley Maha Vidyalayam. The school was in session at the time of the attack. As the helicopter launched its attack, there was pandemonium - students and teachers ran to find shelter. Many of the school buildings were damaged. A bullet pierced the leg of a GCE (O/L) girl student named M. Rameenarani. She was taken to the Jaffna Hospital.

THONDAMANARU STRAFED BY HELICOPTERS ON 7 JANUARY

On the same day, at about 10 a.m. there were helicopter strafing at Thondamanru in the Vadamarachchi area. The Veerakathipillai school was attacked. The children and teachers escaped without injuries but the school building was damaged. Heli attacks also took place in Navandil, Udupiddy, Valvettiturai, Putur and Avarangal villages on 7 January.

**PRESIDENT WIJETUNGA:
"WHEN A WAR IS CONTINUING
THERE IS NO LAW. WHAT
EXISTS IS THE RACE TO KILL."**

These systematic violations of the Geneva Convention by Sri Lanka's armed forces have been coupled with the continued economic blockade of the north and pronouncements by the Sri Lanka President there is no ethnic conflict but simply a 'terrorist' problem. He has declared: "When a war is continuing there is no law. What exists is the race to kill."

Rajan Sriskandarajah comments editorially in US based Tamil Voice:

WE TOLD YOU SO

Right along we have maintained that the Indian ordained Thirteenth Amendment to the Sri Lanka constitution cannot resolve the ethnic conflict in the island. We said this because Sri Lanka, as constituted and designed by the Jayawardene Constitution cannot, even if they wanted to (which of course they do not) transfer any power of governance to the Tamil people.

Section 2 of the Sri Lanka constitution states, "The Republic of Sri Lanka is a Unitary State", thus precluding any form of federalism. Section 3 states that "in the Republic of Sri Lanka sovereignty is in the People (of Sri Lanka)" and is "inalienable" (cannot be transferred by them to anybody). And section 83 makes any change to these asphyxiating clauses - IMPOSSIBLE! Any change or alteration, requires a "two thirds majority of the whole number of members (of the Central Sri Lanka Parliament) - including those not present" AND "approved by the (Sinhala) People at a Referendum" AND "endorsed thereon by the President."

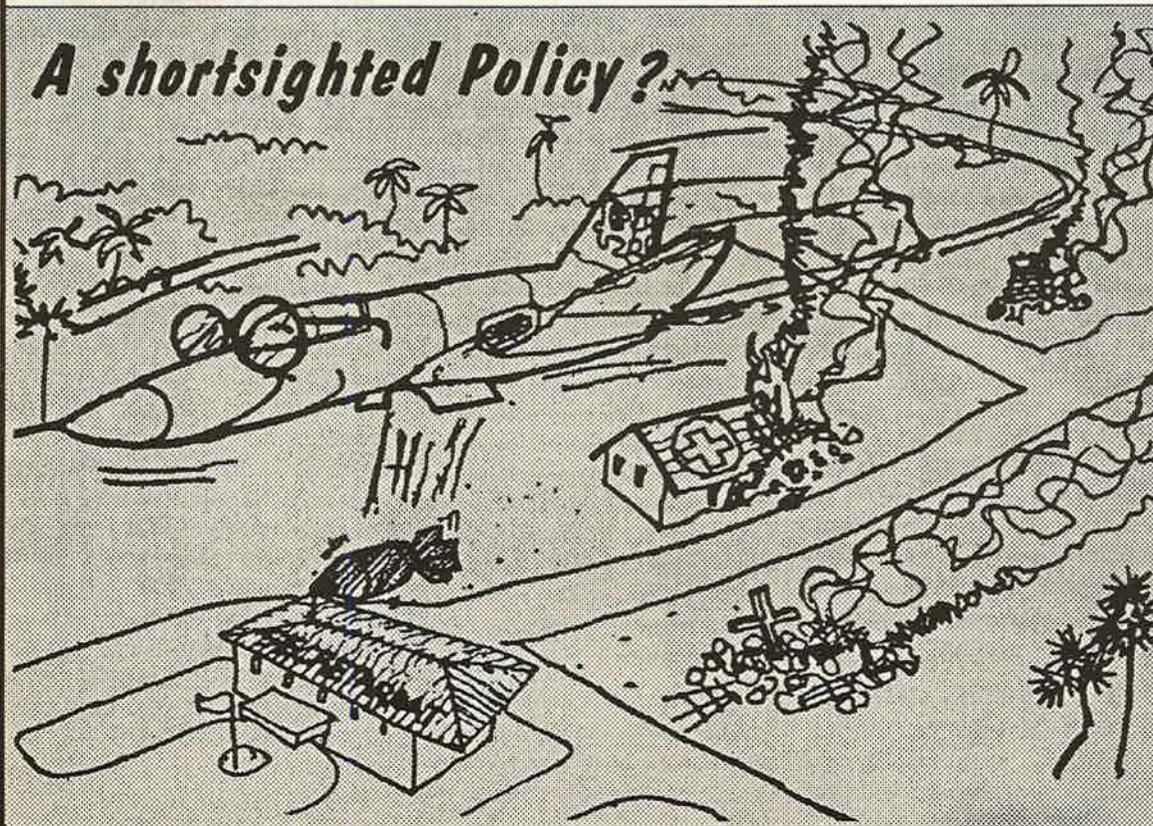
Thus came the Thirteenth Amendment to satisfy all these strangulatory provisions - and to maintain the choke-hold of majority (Sinhala) domination.

Now the Provincial Council system, under this much touted but toothless Amendment, is being played out in Sinhala Sri Lanka, mercifully without the Tamils having to suffer its pain.

When the Southern and North-Western Provincial Councils elected Chief Ministers not to the liking of those in power at the Center, their elections went unacknowledged by the quisling Governors, whose mere existence, even legally, was at the whim and fancy of the almighty President. These democratically elected assemblies had to go the Supreme Court to have their elections validated. When they finally assumed office, their funding was withheld, their legislation annulled, and their executive directives nullified. In short, all efforts, by those elected to govern these Provinces, were thwarted at every possible turn. And now, as a final stroke, the Southern Council has been dissolved by this almighty President.

If they would do all this to their own people, imagine what they would have done to us. Mind you, these are the very same people, who would not bomb or shell Sinhala towns or villages even when they rebelled, but are wantonly doing it to us on a daily basis.

A shortsighted Policy?



Or Blind Pilots?

The Archbishop of Colombo, Rt. Rev. Dr. Nicolas Marcus Fernando wrote to the Rt. Rev. Dr. Thomas Savundranayagam, the Bishop of Jaffna to convey his deepest sympathies to the families of those killed and injured by the bombing of St. James Church at Gurunagar by the Sri Lanka Airforce on 13 November 1993. In a letter dated 30 November, Bishop Fernando said he knows the beauty and great height of St. James Church, Gurunagar and its three towers. He added: "The pilot who thought that the great St. James Church at Gurunagar in Jaffna was a Tiger camp and bombed it cannot be anything but blind"

Tamil civilians, both young and old, men and women, who bore the brunt of the attack by Sinhala thugs in 1958, 1977 and again in 1983, in Colombo and elsewhere will remember the raised sarongs of the gang leaders who led the cowardly attacks. Today, in an election year, Tamil bashing has once again reached a crescendo - it is, after all, the tried, tested and time honoured way for Sinhala political leaders to stay in power in Sinhala Sri Lanka.

On the one hand, Sri Lanka bombers rain terror from the skies on hospitals, churches, and schools in the Tamil homeland, in revenge attacks for the routs suffered by the Sri Lanka armed forces at Pooneryn, Janakapura and elsewhere. Sinhala thugs who dare not set foot with any assurance of safety on Tamil land, have now taken to the skies to carry out their cowardly carnage.

On the other hand, Sri Lanka President D.B. (Ethnic Problem? What Ethnic Problem?) Wijetunga is bent on feeding Sinhala chauvinism with what it wants to hear. His recent speeches indicate that he is relishing the prospect of riding Sinhala chauvinism to UNP victory in the polls - with his sarong metaphorically tucked up.

In early January President Wijetunga expanded on his theme of

SINHALA CHAUVINISM EXPOSES ITS TRUE FACE

"Our children should be able to claim that this country is the Sinhalese land (Sinhala Deshaya)... every country has a majority race... the majority community in (Sri Lanka) are Sinhalese - therefore the Sinhalese should govern the country"

says Sri Lanka President Wijetunga

Sinhala supremacy in an interview reported in the Indian Express on 7 January. "Sri Lanka President Wijetunga has dismissed the possibility of a special devolution of power to the troubled north-eastern region of the island.. "I cannot allow two or three classes of citizens. I cannot agree to making minorities super class citizens and the majority second class citizens..."

Perhaps not unnaturally, Sinhala chauvinism, which claims the right to rule the Island, also regards devolution of power to the North-East as mak-

ing the Sinhala majority second class citizens i.e. no longer first class rulers.

What is more, according to President Wijetunga, 'if the majority race seeks the assistance of minority races for power, no fruitful activity can take place.' President Wijetunga expanded on this thesis at a meeting at Kurunegala with recent DUNF convert ex Minister and Sinhala supremacist Premachandra by his side. Making a fervent plea for the Sinhala people to unite behind the ruling United National Party he declared: "The majority race should be safeguarded for the livelihood of the minority races. When the tree is safe, the vines can get entangled in it and grow. If the majority race is divided and it seeks the assistance of minority races for power, no fruitful activity could take place." (Sinhala owned Sri Lanka Sunday Times, 30 January 1994)

So much then for sharing power in a multi ethnic plural society! President Wijetunga went even further when speaking at Anuradhapura, the old Sinhala capital. He told a UNP convention on 2 February: "Our children should be able to claim that this country is the Sinhalese land (Sinhala Deshaya). There are no races according to Buddhism, but every country has a majority race. However much I try I can't become the Prime Minister of England. Neither can I be the leader of Japan, India or even Tamil Nadu. They have their majority races. In our country the majority (Sinhala) race is divided because of elections. The major (Sinhala) political parties trust minority races and pledge to offer them everything, whether it is good or bad... Thousands (of Tamils on the plantations) were given citizenship due to this bondage." (Sinhala owned Sri Lanka Sunday Observer 6 February 1994)

In February 1985 the United Kingdom Parliamentary Human Rights Group Reported: "We do not accept... that there is any justification for denying civic and political rights to the million or so Tamils of Indian descent who work on the tea plantations."

But to Sinhala chauvinism, the citizenship rights granted belatedly, during the past few years, to Tamils on the plantations reflect

the 'bondage' of dependency of the majority community on minority votes to win power.

On 5 February, at election rallies at Udunuwara and Gampola in the Sinhala Central Province he asserted aggressively what has come to be known as the KGB line (the Kandyan Goigama Buddhist line): "The Presidential election is due to be held. The powerful UNP has selected me as its candidate. I am watching in which direction the people are moving....The majority community in this country are Sinhalese. Therefore the Sinhalese should govern the country. They governed the country in the past and will do so in the future. The minorities should assist and guide them."

He threatened without too much subtlety: "If we say that Eelam should be given to the North and the East and ask the Tamil people in the South to go there what would happen? What would they eat? Only the sand of the earth. What are the sources of revenue there? North is not a fertile area. Everything has to be sent from the South. If food items were not sent there for one day all the residents there would starve. Are there rivers and canals in the North? Is there rubber, spices, electricity, medicines in the North? All this has to be supplied from the South." He concluded with a return to his 'clinging vine' theme: "If the majority (Sinhala) community is not divided the minority communities would twine around the majority like the vines around a sturdy tree."

(State controlled Sri Lanka Sunday Observer 6 February 1994)

President Wijetunga's comments about electricity, food and medical supplies to the North expose the genocidal intent of the economic blockade imposed on the Tamil people by the Sri Lanka government during the past three years and more. His espousal of the 'clinging vine' model for minorities exposes the underlying psyche of Sinhala Buddhist chauvinism which lays claim to the island as a Sinhala Deshaya (land) and which perceives the Tamil people as 'twining' round the ruling Sinhala majority.

That the executive head of the so called democratic Sri Lankan state should openly and brazenly claim that the Sinhala people, be-

cause they are a majority, have the right to rule, gives the answer direct to those non governmental circles in the West and aid donors who believed that the conflict in the island may be resolved on the basis of structures for a 'multi ethnic plural society'. The harsh political reality is there for all to see - there is nothing multi-ethnic or plural about Sri Lanka's body politic.

But of course, President Wijetunga's recent speeches do not say anything new. As long ago as 1953 arch Sinhala Buddhist chauvinist D.C.Vijayawardene wrote: "The history of Sri Lanka is the history of the Sinhalese race... The Sinhalese people were entrusted 2500 years ago, with a great and noble charge, the preservation... of Buddhism.. The nation seemed designed, as it were, from its rise, primarily to carry aloft for fifty centuries the torch that was lit by the great World-Mentor (the Buddha) twenty five centuries ago..."

In 1957, then Sinhala Opposition leader, J.R.Jayawardene declared: "...The time has come for the whole Sinhala race which has existed for 2500 years, jealously safeguarding their language and religion, to fight without giving any quarter to save their birth-right... I will lead the campaign..."

President D.B.Wijetunga's recent statements therefore serve only to underline the political reality that in the island of Sri Lanka there are two peoples, the Tamil people and the Sinhala people; that each of these peoples have a separate national political consciousness; that each trace their origins to different sources; and that it was continuing oppressive alien Sinhala rule that led to the rise of Tamil armed resistance.

And, here, the words of the leader of Tamil Eelam, Velupillai Pirabakaran on Maha Veerar Thinam in November 1993 will provide food for political thought for all those concerned with securing a lasting and just peace in the island of Sri Lanka: "I do not believe that there will be a radical change in the hardened attitude of Sinhala chauvinism... Because of the rigid and hardline attitude of Sinhala chauvinism, the creation of an independent state is the only path open to the Tamil people. We have no alternative other than to proceed along that path."

A VIEW FROM THE ENEMY'S CAMP

"I HAD TO LOOK OVER MY SHOULDERS" SAYS SINHALA ARMY COMMANDER

"As an Armoured Corps Officer who commanded the Armoured Corps I felt thoroughly ashamed that my men from the Armoured Corps permitted two of the best battle tanks to get into enemy hands... Unfortunately whilst fighting the war I also had to look over my shoulders and engage in other extraneous issues outside my control which was a continuous source of distraction..." - Lt.Gen.Cecil Waidyaratne, from farewell speech in Sri Lanka state controlled Sunday Observer, 2 January 1994

"EXTRAORDINARY SITUATIONS REQUIRE EXTRAORDINARY REMEDIES" - WHAT, AFTER ALL, IS A MASS GRAVE OR TWO!

"Mass graves and killing fields were generally associated with the horror stories of the Hitlers, the Idi Amins, the Pol Pots and other mad men. What a calamity that our thrice blessed land is being branded in world headlines as a killing field, with the discovery of mass graves at Suriyakande recently. It is a shocking indictment on our whole society... but.. the J.V.P. rebellion had to be overcome. Extraordinary situations require extraordinary remedies." - Sinhala owned Sri Lanka Sunday Times, 16 January 1994

"SINHALA SOLDIERS BEING TURNED OUT OF A SAUSAGE MACHINE WITHOUT PROPER TRAINING"

"A former army chief, Dennis Perera says security forces suffer from a chronic lack of political direction and soldiers are being turned out of a 'sausage machine' without proper training..." London Guardian report on 19 January 1994

"A SEPARATE TAMIL HOMELAND WILL BE REALITY BY TURN OF THIS CENTURY"- FORMER SINHALA AIR FORCE CHIEF

"We seem to be bungling along" Mr.Gunatileke (a former Sri Lanka airforce chief) said. "Our peace initiatives have failed. If we can't sort this out by ourselves a separate Tamil homeland will be a reality by the turn of this century." Mr.Gunatileke says that the military has failed to maintain its defences inside Tiger held territory let alone go on offensive operations ...Prime Minister Wickremasinghe ... admits that the lack of training is a problem... Defence spending in the coming year is estimated at £285 million up from £259 million this year." London Guardian report on 19 January 1994

நாய்களின் பெருஞ்சுத்தமான குரைப்புக்கள் தொடர அவர்கள் வழமையாக வந்து போவார்கள். அந் நேரம் மட்டக்களப்பின் ஒவ்வொரு மூலையும் பயத்தால் விழிப்புங்கிக் கிடக்கும். தங்கச்சி ஒடுவந்து, பயத் துடன் அம்மாவோடு ஒட்டுக்கொள் வாள். அவர்களை மருட்சீயோடு பார்ப்பாள். அம்மா மட்டும் அதே வெறித்த பார்வையோடும் சோகம் அப்பிய முகத்தோடும் வருவது ஏரட்டும் என்ற அச்சுடுத் துணிவில் நிற் பாள். அவர்களைப் பார்க்க அருவருப்பாக இருக்கும். அவர்களது கரகாப்பான குரலும் மொழிபுரியாத பாசையும் அம்மாவை மருளச்செய்யும்.

கனத்த சப்பாத்துக் காலடிகளின் பதிவோடு இன்னும் அவர்கள் வழமைபோல வந்தார்கள். முற்றத்திற் படுத்திருந்த மெலிந்துபோன -சீவனற்ற கிழ்ச்சு நாயை காலால் உடைத்தார்கள். அது வலி தாளாது அலற்ளோடு சுருண்டு விழ பெரிதாகச் சிரித்தார்கள்.

அம்மாவுக்கு நெஞ்சு படபடத்தது. தங்கச்சி, அம்மாவின் சேலைத் தலைப்பை விடாது பற்றிக் கொண்டாள். அவர்களது உரத்த அதட்டலான குரல், அம்மாவுக்குப் பயத்தை ஊட்டியது. அவர்கள் அம்மாவிடம் ஏதோ கேட்டனர்: அம்மா மலங்க மலங்க விழித்தாள். அவர்களோடு வந்த 'எங்களில் ஒன்று' அதை மொழி பெயர்த்தது.

"நீ போனகிழமை மகனைப் பார்க்க யாழ்ப்பானை போனியாம்; உண்மை தானே".

"இல்லை ஜேயோ, நான் கொழும்புக் குத்தான் போனனான்" - அம்மாவுக்கு நாக்குழியியது. வார்த்தைகள் தடுமாறின.

"அப் என்ன பலகாரம் செய்துகொண்டு போன மாதிரிக் கிடந்தது. எங்களுக்கிண்ண காது குத்துறியோ?"

மரியாதையிழந்த அவனது வார்த்தைகளைக் கேட்க அம்மாவுக்கு ஆத்திரம் ஆத்திரமாக வந்தது. இயலாமையோடு மனதுக்குள் திட்டத்தீர்த்தாள்.

"இஞ்சை எங்கடை கட்டுப்பாட்டுக் குள்ளை இருந்துகொண்டு, எங்களுக்கு வாலாட்ட நினைக்காதை யுங்கோ; தெரியுமே. யாழ்ப்பானம்... பெடியளைப் பார்க்கப் போறது; அப்பிடி இப்பிடியெண்டு கேள்விப்பட்டமோ, கொளுத்திப் போடுவம்; கவனம்" உறுமிக்கொண்டு போனார்கள். அம்மாவின் கால்கள் படபடத் தன. அவனது சொர்சொரத்து உதடுகள் ஒருமுறை ஆத்திரத்தோடு மடிந்தன. "எப்பதான் நாங்கள் நிம்மதியா இருக்கப் போற்மோ"? அம்மாவின் வாய் ஏக்கத்தோடு முன்னும் ஆத்தது. தங்கச்சி அம்மாவைப் பரிதாபமாகப் பார்த்தாள்.

"நாங்கள் எங்கையாவது போய்விடுவதே அம்மா!" -அவனது பிஞ்சவிழிகளில் ஈரம் பனித்தது. அம்மாவுக்கு தாங்க முடியாமல் இருந்தது. அம்மா அவளை. அணைத்து ஆறுதல்படுத்தினாள்.

"எங்கடை வீடு, காணி இதைவிட்டு எங்கை மகள் போறது?"

"முந்தி கலவரத்துக்கு காட்டுக் குள்ளை போய் இருந்துமே; அப்படிப் போய் இருப்பமே?" அவனது வேத வையான வார்த்தைகளால் அம்மா தவித்துப் போனாள். அவளைக் கட்டிக்கொண்டு ஆறுதல்படுத்தினாள்.

"கொஞ்சக் காலத்திலை இஞ்சையிருக்கிற ஆழியையெல்லாம் பெடியள் தூத்துப் போடுவாங்கள். அப்ப நாம

நிம்மதியா இருக்கலாம்" -அம்மாவின் வார்த்தைகள் நம்பிக்கையோடு வெளிப்பட்டன.

"அம்மா... அண்ணையைப் பார்க்கப் போவமே" தங்கச்சியின் கலங்கிய விழிகள் அம்மாவிடம் கெஞ்சின.

"என்னண்டு போறது? இப்பதான் அவங்கள் இதுக்காக வந்திட்டுப் போராங்கள். இதை அறிஞ்சாங்கள் எண்டால்..." அம்மாவிடமிருந்து நீண்டதொரு பெருமுச்ச வெளிப்பட்டுத் தேயந்தது.

வாகீசனை நினைக்கும் போறு அம்மாவை ஒரு கணம் ஏக்கம் தமுவிக் கொள்ளும். மறுகணம் நீண்டதொரு நிம்மதிப் பெருமுச்ச எழும். "அவன் இஞ்சையிருந்தால் இந்நேரம் வாவியிலை மிதந்திருப்பானே, தகப்பனை மாதிரி..." அம்மா கற்பனை செய்து பார்த்து, மனதைத் திருப்பிப் படுத்திக் கொள்வாள். 'நாட்டுக்காக...' என்ற திருப்தி மனதில் நிறையும். அவனை நினைக்கும்

கெஞ்சு அனுப்பிவிட்டு அப்பா நின்ற போது, வேலி பிரித்து அவர்கள் வந்தார்கள். அம்மாவும் தங்கச்சியிடம் வீரிட்டுக்கூட்டத் தெரியும் கென்றார்கள். அம்மா குறுக்கே விழுந்து கதறியழுத் போது அம்மாவை நெட்டித் தள்ளிவிட்டு...

அடுத்த நாள் நெற்றியில் தூட்டுக் காயத்தோடு உப்பிப் பருத்துப்போன அப்பாவின் உடலைக்கொண்டு வந்தார்கள். அம்மாவுக்கு வெள்ளைப் புடவையும் வெறுமையான நெற்றியும் சொந்தமாயின. வாழ்வின் தேக்கத் தால் குழிவிழுந்து போன கண்களுடன் அவள் தினமும் கோயிலுக்குச் சென்றாள். அம்மா தன்னிடம் எஞ்சியிருக்கும் தன் மகளினதும் மகளினதும் உயிர்களுக்காக விரதங்கள் இருக்கத் தொடங்கினாள்.

அதன் பின்னர் வாகீசன் மாறிப் போனான். நீண்ட நேரங்களைத் தனிமையிற் கழித்தான். இரவில் நெடுநேரங் கடற்றபின்னர் வீட்டுக்கு வந்தான். அதற்குத்த காலங்களில் சுற்றிவ

பிடிவாதம் வழமையைவிட இன்று கூடுதலாக இருந்தது.

"என்னெண்டு போறது. அவங்கள் அறிஞ்சாங்கள் எண்டால் என்ன நடக்குமோ தெரியாது. இஞ்சை இருக்கவேவிட மாட்டாங்கள் மகள்".

"இல்லை நாங்கள் எப்பிடியாவது போகணும். போகாட்டி நான் சாப பிடமாட்டன்" -அந்தப் பிஞ்ச முகத் தில் பிடிவாதம் நிறைந்திருந்தது. அவள் எப்பவே அப்பத்தான். அண்ணனினதும் அப்பாவினதும் மிகுந்த பாசம் அவளை பிடிவாதக்காரியாக மாற்றிவிட்டிருந்தது.

அம்மாவுக்குக் கவலையாக இருந்தது. அண்ணாவின் முகத்தை வருடகண்க்காக காணாத ஏக்கம் முகத்தில் தெரிந்தது. 'போகத்தான் வேணும். என்ன பாடுப்படாவது... இந்த நரக வாழ்க்கையை எத்தனை நாளைக்கு தாங்கிக்கொள்வது?' -அம்மா தனக்குத்தானே சொல்லிக் கொண்டாள். வாய்விட்டுச் சொல்ல முடியாத துயரங்களாக தன்னுள்ளே தேக்கிக்கொண்டாள்.

"வெளிக்கிட்டுப் போகுமட்டும் அவங்கள் வரக்கூடாது" -அம்மா கடவுளிடம் வேண்டினாள். அவளது சின்னமகளுக்கு ஒரே புளக்கமாக இருந்தது. அவள் துமையனுக்கு என்று ஒவ்வொன்றையும் எடுத்து வைத்தாள். என்றுமில்லாத ஆர்ப்பாட்டமான சந்தோசத்தோடு அவள் இருந்தாள். அம்மாவின் மனம் மட்டும் நிலைகொள்ளாமற் தவித்தது. நாய்களின் சிறுகுருப்புக்கும் அஞ்சினாள். வேலிகளில் சிறு சரசரப்புக் கேட்ட போதெல்லாம் வெளியில் வந்து எட்டிப்பார்த்தாள். கடைசியில் வருவது வரட்டும் என்ற துணிவோடு புறப்பட ஆயத்தமான போதுதான் அது நிகழ்ந்தது.

மோப்பம் பிடித்துவரும் நாய்களாக அவர்கள் வந்தார்கள். அம்மாவின் சின்னமகள் கதறக் கதற அம்மாவை இழுத்துவந்து அடித்தார்கள். அம்மாவின் நலிந்து உடல் மயங்கிச் சரிந்தபோது, சின்னமகளை அதடி வெருட்டிவிட்டுச் சென்றார்கள்.

சிறுகுருப்பு

அன்றிரவு அம்மாவைப் பார்ப்பதற்காக அந்த மன்னின் குழந்தைகள் வந்தார்கள். அம்மா வழமைபோல அவர்கள் உபசரித்தாள். தன் சின்ன மகளை ஆதங்கத்தோடு தடவிக்கொடுத்தாள். அந்த மன்னின் குழந்தைகளோடு அவளை அனுப்பி வைத்தாள். அவளைக் கொண்டாள் பார்த்துக்கொண்டு பிரார்த்திப்பதும்; அவர்களுக்காக பிரார்த்திப்பதுமே அவளது கடமைகளாகிவிட்டன.

இப்போது அம்மா மாறித்தான். போனாள். அதிகமாகப் பயப்படுவதைத் தவிர்த்தாள். இயன்றவரை மனதைத் திட்பட்டுத்தீக்கொண்டாள். அப்பாவின் படத்திற்கு முன்னால் நின்று அழுவதை நிறுத்திக்கொண்டாள்.

"அம்மா..."

மகளின் குரல்கேட்டு அம்மா ஏறிடுப் பார்த்தாள்.

"என்னை, அண்ணையிட்டைக் கூட்டுக்கொண்டு போங்கோ" -அவளது

நகர்ப்பு ம் நிலைமை

ஜனாதிபதித் தேர்தல் யுத்த நிறுத்தத்திற்கு வழி கோலுமா?

சிற்றலங்காவின் அடுத்த ஜனாதிபதியினை பாராளுமன்றம் மூலம் தேர்ந்தெடுப்பது குறித்த ஜனாதிபதி டி.பி.விஜேயதுங்காவின் திட்டம் சிற்றலங்கா சுதந்திரக் கட்சியினால் நிராகரிக்கப்பட்டுள்ளது.

தேர்தல் மூலம் திதுவவரை காலமும் தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட ஜனாதிபதியினை, ஜனாதிபதித் தேர்தல் இன்றி பாராளுமன்றம் மூலம் தேர்ந்தெடுப்பது எனவும் ஆனால் ஜனாதிபதிக்குரிய நிறைவேற்று அதிகாரங்கள் இப்பொழுது உள்ளது போல தொடர்ந்து இருக்கும் என்பது இத் திட்டத்தின் சாராம்சமாக உள்ளது.

ஜூனாதிபதி தேர்தவில் போட்டியிட்டால் தன் ணால் வெல்ல முடியாது என்பதாலேயே இப் புதிய திட்டத்தினை அமுல்படுத்த டி.பி.விஜேதுங்கா விரும்புவதாகத் தெரிவித்த சிறீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் தலைவி சிறீமாவோ பண்டாரநாயக்கா, ஜூனாதிபதி தேர்தவில் வேட்பாளராக வந்து தன்னுடன் போட்டியிடுமாறு டி.பி.விஜேதுங்கா விற்கு சவாலும் விடுத்துள்ளார்.

தற்போதைய அரசியலமைப்பில் மாற்றத்தினைக் கொண்டு வரவேண்டுமானால் பாராளுமன்றத்தில் 2/3 பெரும்பான்மை தேவை. 225 அங்கத்தவர்களைக் கொண்ட சிரீலங்காப் பாராளுமன்றத்தில் குறைந்தது 150 அங்கத்தவரின் ஆதரவு இருந்தாலே இத்தகைய மாற்றம் சாத்தியப்படும். ஆனால் ஜக்கிய தேசியக் கட்சிக்கு பாராளுமன்றத்தில் 125 ஆசனங்களே உள்ளன. ஜ. தே. கட்சி அங்கத்தவர்களையும் இம் மாற்றத்திற்கு ஆதரவு அளிக்கக் கூடிய ஏனைய கட்சிகளைச் சேர்ப்பி தூம் 150 அங்கத்தவர்களைப் பெற முடியாது. இதனால் இம் மாற்றத்தினைக் கொண்டுவர, சிரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் சில பாராளுமன்ற உறுப்பினர்களை தமது பக்கம் இழுத்து, தேவையான 150 உறுப்பினர்களின் ஆதரவினைப் பெற்று விடுவதில் ஜக்கிய தேசியக் கட்சி பெரும் முயற்சிகளில் ஈடுபடுகின்றது எனவும் தெரிய வருகின்றது.

ஐனாதிபதி டி. பி. விஜேந்துவங்கா ஏன் இத்தகைய மாற்றத்தினை ஏற்படுத்துவதில் முனைந்து நிற்கின்றார்? இதற்கு இரண்டு வகையான காரணங்கள் உள்ளனக் கூற முடியும்.

1. ஜனாத்பதித் தோதல் புதாடாபான் சட்டச சிக்கல்கள்.
2. தேர்தவில் வெற்றி பெற சிறுபான்மையினரிடம் கூறியிருப்பதைப் பிரகடித்து மாற்றுவது.

ஜனாதிபதித் தேர்தல் சட்டத்தின்படி, தேர்தல் நாடு பூராகவும் நடைபெற வேண்டும். எந்த ஒரு மாவட்டத்தினையும் தேர்தலில் இருந்து தள்ளிவைக்க முடியாது. அவசர நிலைமைகளில் தேர்தலுக்கு என அறிவிக்கப்பட்ட திகதியில், ஏதாவது ஒரு மாவட்டத்தில் தேர்தலை நடாட்ட முடியாவிட டால், ஜனாதிபதியின் தற்போதைய பதவிக்காலம் முடிவுதற்கு ஒரு மாதத்திற்கு முன்னாத்தேர்தல் நடாத்தப்பட்டுவிட வேண்டும். இவ்வாறு வேற்றாரு திகதியில் நடைபெறும் தேர்தலில் வாக்களிப்பு முடியும்பட்டும், முன்னர் இடம்பெற்று தேர்தல் மாவட்டங்களின் முடிவினை அறிவுதற்கான வாக்குத் தொகை எண்ணிக்கை ஆரம்பிக்கப்படும்.

பட முடியாது. இவ்வாறு ஜனாதிபதித் தேர்தல் சட்டம் கூறுவது ஜனாதிபதி டி.பி.விஜேதுங்காவுக்கு பிரச்சினையினைக் கொடுக்கின்றது. இன்றைய நிலைமைகளில் வடக்கு, கிழக்கில் தேர்தல்களை நடாத்துவதில் சிறீலங்கா அரசு பிரச்சினைகளை எதிர்கொள்கின்றது. கிழக்கில் தனது கட்டுப்பாட்டுப் பிரதேசங்களில் வாக்குச் சாவடிகளை அமைத்து ஒரு போலித் தேர்தலை சிறீலங்கா அரசால் நடாத்துமுடியும். ஆனால் வடக்கில் இராணுவ முகாம் பகுதிகளையும், இராணுவத்தினரால் ஆக்கிமிக்கப்பட்ட சில பகுதிகளையும்விட 85% இறஞும் அதிகமான பகுதிகள் விடுதலைப் புலிகளின் கட்டுப்பாட்டின் கீழேயே உள்ளன. இதனால் வடக்கில் விடு

தலைப் புலிகளின் சம்மதமின்றி ஜனாதிபதித் தேர்தலை நடாத்த முடியாது. வடக்கில் ஜனாதிபதித் தேர்தலை நடாத்த முடியாவிடின் ஜனாதிபதித் தெரிவு என்பது, ஜனாதிபதித் தேர்தல் சட்டத் தின்படி சட்டாதியற்றதாகிவிடும்.

இது ஜனாதிபதி டி. பி. விஜேந்துக்கா எதிர்கொள்ள முன்னெண்டும் ஒரு புதிய பிரச்சினையாகும். முன்னெண்டும் ஜனாதிபதிகளான ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தனா, பிரேமதாசா ஆகியோர் இப் பிரச்சினையினை எதிர்கொள்ளவில்லை. இதுவரை திரண்டு தடவைகள் 1982, 1988 ஆம் அண்டுகளில் ஜனாதிபதித் தேர்தல் நடைபெற்றது. 1982 ஆம் ஆண்டு முழு திலங்கைத் தீவும் சிறீலங்கா அரசு படைகளின் கட்டுப்பாட்டின் கீழ் திருந்தது. இதனால் ஜனாதிபதி தேர்தலை நடாத்தி ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தனா ஜனாதிபதியாகிக் கொண்டார். (ஜே. - ஆர். முதலாவது தடவை ஜனாதிபதியாகும் போது, ஜனாதிபதித் தேர்தல் தின்றி அரசுமைப்படி மாற்றத்துடன் ஜனாதிபதியானார்.) இரண்டாவது ஜனாதிபதித் தேர்தல் 1988 தில் நடைபெற்ற போது தமிழ்நாடு இந்தியப் படையின் ஆக்கிரமிப்பின் கீழ் திருந்தது. சிறீலங்காவில் ஜே. வி. பியினிரின் நடவடிக்கையின் மத்தியிலும் சிறீலங்கா அரசால் தேர்தலை நடாத்தக் கூடியதாக இருந்தது. இந்திய ஆக்கிரமிப்பின் கீழ் திருந்த தமிழ்நாடு தமிழ்நாடு தேர்தல் நடைபெற்றது. இத் தேர்தலில் பிரேமதாசா ஜனாதிபதியாகிக் கொண்டார்.

ஆனால், இப்பொழுது விஜேதுங்கா எதிர்கொள் னும் பிரச்சினை திலகுவில் தீர்வு காணப்பட முடியாத பிரச்சினையாக உள்ளது. விடுதலைப் புலிகளை வெற்றிகொண்டு முழு வடக்கு -கிழக்கு கணையும் தமது கட்டுப்பாட்டின் கீழ் கொண்டுவந்து தேர்தலை நடாத்துவது என்பது சாத்தியமாகாத விடயம் என்பது சிறீலங்கா அரசுக்கு நன்றாகத் தெரிந்த ஒன்றே. அதனால் ஜனாதிபதித் தேர்தல் இன்றி, பாரானுமன்றம் மூலம் ஜனாதிபதியினைத் தெரிவு செய்துவிட்டால், தான் எதிர்நோக்கும் திப் பிரச்சினையில் இருந்து விடுபடலாம் என விஜே தூங்கா நம்புகிறார்.

ஆனால், இது பிரச்சினையின் ஒரு பக்கத்தினை மட்டுமே காட்டுகின்றது. விஜேதாங்கா எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைக்கு இன்னொரு பக்கமும் உண்டு. அது தேர்தலின் வெற்றி தொடர்பானது. இன்றைய அரசியல் துற்நிலைகளில் தமிழ், முஸ்லீம் மக்களின் ஆதரவின்றி எவராலும் ஜனாதிபதித் தேர்தலில் வெற்றிபெற முடியாதுள்ளது. இதனால் தான் மலையகத் தமிழ் மக்களின் வாக்குகள் சிறீலங்கா அரசியலில் ஒரு முக்கிய இடத்தினைப் பிடிக்கின்றது. இலங்கைத் தொழிலாளர் காங்கிரஸ் தலைவர் தொண்டமானின் பலமும் இத் தங்கு நிலையிலேயே கொங்கிக் கொண்டு முக்கின்றார்.

ஜனாதிபதி தேர்தல் வாக்களிப்பின் போது விருப்பத் தேவும் வாக்களிப்பு யன்படுத்தப்படுகின்றது. 50% இற்கும் மேற்பட்ட, வாக்களித்து வாக்காரர்கள் ஒரு வேட்பாளருக்கு ஆதாரவாகத் தமது முதலாவது விருப்பத் தேர்வினை அளிக்காவிடின், பின்னர் இரண்டாவது, முன்றாவது விருப்பத் தேர்வுகள் கவனத்திற் கொள்ளப்படும். இதனை இலகுவாகக் கூறுவதாயின் விழும் வாக்குகளில் 50% இற்கு மேலான வாக்குகள் ஜி. தே. க. வேட்பாளருக்கு விழாவிடின் அவருக்கு வெற்றி சாத்தி யமானத்துல்ல. ஏனெனில் ஜி. தே. க. கட்சிக்கு எதிரான வாக்குகள் இரண்டாவது, முன்றாவது விருப்பத் தேர்வாக ஜி. தே. க. வேட்பாளரைத் தேர்ந்தெடுக்கப் போவதில்லை.

இதனால், ஜனாதிபதி டி.பி.விஜேதநங்கா தேர்தலில் வெற்றி பெற வேண்டுமோயின், 50% இற்கும் அதிகமான வாக்குகளைப் பெற வேண்டும். இவ்வு 50% இற்கும் அதிகமான வாக்குகளைப் பெறல் என்பது ஐ.தே.கட்சிக்கு வழமையாக விழும் தமிழ், முஸ்லீம் வாக்குகள் நிச்சயமாக விழுந்தால் தான் சாத்தியமாகும். இவ்வாறு ஐ.தே.கட்சிக்கு 50% இற்கும் அதிகமான வாக்குகள் விழ வேண்டுமா

மட்டு. மாநகரசபை உறுப்பினர் கூட்டம் நடத்துவது எங்கே?

■ மக்கள் மனத்தில் எழுந்துள்ள கேள்வி

முட்டக்களப்பு மாவட்டத்தில் மாநகரசபை மற்றும் பிரதேச சபைகளுக்கான தேர்தல் நடத்தப்படுவதற்கு தூரித நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டு வருகின்றபோதும் கூட, மாநகரசபை உட்பட சில பிரதேச சபைகளுக்காக தெரிவு செய்யப்படும் உறுப்பினர்கள் எங்கே கூட்டம் நடத்துவார்கள் என்ற கேள்வி அப்பகுதி பொதுமக்கள் மத்தியில் தற்போது எழுந்திருப்பதாகத் தெரியவருகிறது.

ஏனெனில், மட்டக்களப்பு மாநகரசபைக் கட்டடத்தில் இராணுவமுகாமும், பிரிகேடியர் அலுவலகமும் இயங்கி வருகின்றன. இதைத் தவிர கூட்டம் நடாத்தக் கூடிய பெரிய கட்டடங்கள் மட்டக்களப்பு நகரத்தில் தற்காலிகமாக வருகின்றன.

இந்த நிலையில் தெரிவு செய்யப் படும் பிரதிநிதிகள் எங்கே கூடுவார்கள் என்பதே பொதுமக்கள் மனதில் எழுந்துள்ள கேள்வியாகும்.

**மன்னார்ப் பகுதியில்
இராணுவம் பின்வாங்கியது**

மன்னாரில் அமைக்கப்பட்டிருந்த இராணுவ வேலியில் 150 யார்ந்தொமான பகுதியிலிருந்து சிற்றலங்கா இராணுவத்தினர் வெளி யேறியுள்ளனர்.

மன்னார் தீவிலும் பெரு நிலப்ப ரப்பின் சிறு பகுதியிலுமே தற் போது இராணுவத்தினர் நிலை கொண்டுள்ளனர். இவ்வாறு தில் தங்கியிருந்த இடம் பொய்ந்த மக்கள் பேசாலைக் கிராமத்துக்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளனர். ■

ஊல் அது தமிழ் -முஸ்லீம் தலைமைகளில் தங்கி நிற்க வேண்டிவ ரும். முஸ்லீம்களைப் பொறுத்தவரை, அஸ்ரப் தலைமையிலான முஸ்லீம் காங்கிரஸ், சிறீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் முஸ்லீம் வாக்குகள் என்பவற்றைத் தவிர்த்துப் பார்த்தால்கூட கணிசமான வாக்குகளை ஜி. தே. க. பெறும்.

வெறுக்கன்றார். இது தங்கு நலமையில் திருநது வாடுபட்டா ஜக்கய் தேசியக் கட்சி ஒரு சிங்கள பெளத்த பேரினவாதக் கட்சியாக சிறீலங்காவினை ஆள வேண்டும் என அவர் விரும்புகின்றார். பெரும்பான்மையினர் சிறுபான்மையினரிடம் தங்கி நிற்கக் கூடாது; மாராக சிறுபான்மையினர் பெரும்பான்மையிரிடம் தங்கி நிற்க வேண்டும் என்பதே விஜேதுங்காவின் அடிப்படை நிலைப்பாடு. ஜனாதிபதித் தேர்தல் என்னும் வடிவிலேயே பெரும்பான்மையினர், சிறுபான்மையினரிடம் தங்கி நிற்க வேண்டி வருகின்றது. இதனால் ஜனாதிபதித் தேர்தல் இல்லாது ஜனாதிபதியினைத் தெரிவு செய்துவிட்டால் பெரும்பான்மையினர் கம்பீரமாகத் தமது செயற்பாடுகளில் ஈடுபடலாம் என விஜேதுங்கா நினைக்கிறார்.

இதுணவிட, ஜக்கிய தேசியக் கட்சியின் வெற்றிக்கு கொழும்புத் தமிழ் வாக்குகள் கணிசமாக உதவி வந்துள்ளன. ஆனால் பிரேம தாசாவின் மறைவுக்குப் பின் அவ் வாக்குகள் எவரை நோக்கித் திரும்பும் என்பது நிச்சயமற்ற ஒன்றாகவே உள்ளது. "இலங்கையில் இனப்பிரச்சினை என்று ஒன்று இல்லை; பயங்கரவாதுப் பிரச்சினையே உள்ளது" என்ற சிறீலங்கா ஐனாதிபதியின் பிரகடனமும் அவரது இனவாதுப் பேச்சுக்களும் கொழும்புத் தமிழ் வாக்குகளின் போக்கில் மாற்றத்தினை ஏற்படுத்தலாம் என்ற சந்தேகமும் விஜே துங்காவுக்கு உண்டு. தொடர்ந்து வரும் மாதங்களில் இனப்பிரச்சினையை தொடர்பாக கடும் நடவடிக்கைகளை எடுக்கும் எண்ணம் விஜேதுங்காவுக்கு உண்டு. இக் கடும் நடவடிக்கைகள் தென்னினவுக்கைத் தமிழ் வாக்குகளைத் தமக்குப் பாதகமாக மாற்றினாலும் தமது வெற்றி வாய்ப்பில் பாதிப்பு வரக்கூடாது என்பதும் ஐனாதிபதித் தேர்தல் இன்றி ஐனாதிபதினைத் தேர்ந்தெடுக்கும் விஜேதுங்காவின் முயற்சிக்கூட்டு காரணம் எனவாறு.

ஜானாதிபதி, விஜேதுங்கா தின்று ஒரு இக்கட்டான நிலைக்குள் மாட்டப்பட்டுள்ளார். சட்டப் பிரச்சினைகளின்றி ஜானாதிபதியினைத் தெரிவு செய்வது; சிறுபான்மையினரிடம் தங்கி நிற்காது தேர்தலில் வெற்றி பெறுவது என்பவற்றை அடைந்து கொண்வதற்குத் துவாது. முயற்சி சிரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் எதிர்ப்பால் பிசிபிசுத்துவாளர். சிரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சி அங்கத்துவர்கள் சிலரை தமது பக்கம் திடும்தது இம் முயற்சியில் வெற்றி பெற்றால் அவருக்கு அடுக்க ஜானாதிபதி ஆகும் சுந்தரப்பம் உண்டு. இது கைகடாவிடின் அவர் நெருக்கடியினை எதிர்கொள்ள வேண்டிவரும். ஆனால் பதவியினைக் கைப்பற்ற சமரசங்களை நோக்கிப் போவது ஆட்சியாளர்களுக்கு ஒன்றும் புதிதல்லவே. எனவே தேர்தல் மூலம் தான் ஜானாதி பதிப்பினைத் தெரிவு செய்வது என்பது நிச்சயமானால், ஜக்கிய தேசியக் கட்சியின் ஏனைய முக்கிய தலைவர்களில் ஒருவர் தமிழ் மக்களைக் கவரக்கூடிய அரசியலை நடாத்துவார். விஜேதுங்கா சிப்கள் பெள்த்த உணர்வுகளைத் தூண்டிவிட்டு வாக்குகளைச் சேகரிக்க, ஏனைய சிலர் தமிழ் மக்களின் வாக்குகளைப் பாதுகாக்க மயல்வார்.

எல்லா மாவட்டங்களிலும் தேர்தல் நடாத்துவது தொடர்பான சட்டச் சிக்கலில் இருந்து விடுபட, ஐனாதிபதி தேர்தல் சட்டத்தில் மாற்றத்தினக் கொண்டுவர முயற்சிகள் நடைபெறவாம். இது வெற்றியரிக்காது, எல்லா மாவட்டங்களிலும் தேர்தல் நடைபெறுவது, ஐனாதிபதி தெரிவக்கு அவசியமானால், வேறு வழியின்றி ஒரு யுத்து நிறுத்தத்திற்கும் போலிச் சமாதான முயற்சிக்கும் சிறீலங்கா அரசு முன்வருதலும் ஆக்சரியத்தக்குரியதல்ல. ■



புலைப் பழங்குடியில் படையணி
புஞ்சர் "பூநகரி"
பூப்ரே அளித்த துட்டின் பாசுகறை
தூடைத்தனர் "பாவஞ் சரி"
பயங்கு சிறியிப் பாதப் பத்ரன்
பழங்சர் மகிழ்ச்சு சரி
பரிசை ஈந்தம் உத்தமர்களுக்காப்
ஒரிரு துளிகள் சிராரி!

பாதையை மறித்துப் படையினை விறுத்திப்
படுபிகாலை புரிந்தவர்கள்!
நீதியை மிதித்து நித்தமும் அந்தி
நிகழ்த்தியே திரிந்தவர்கள்!
அதிடப் பறக்கும் சருகுளாகி
உபிரவிட்டு) உருண்டனர் கான்!
மேதினி வியங்கு மெச்சிடும் சாதனை
வென்றனர் மறப்புவிளன்!

பாஞ் இது புதிதா!

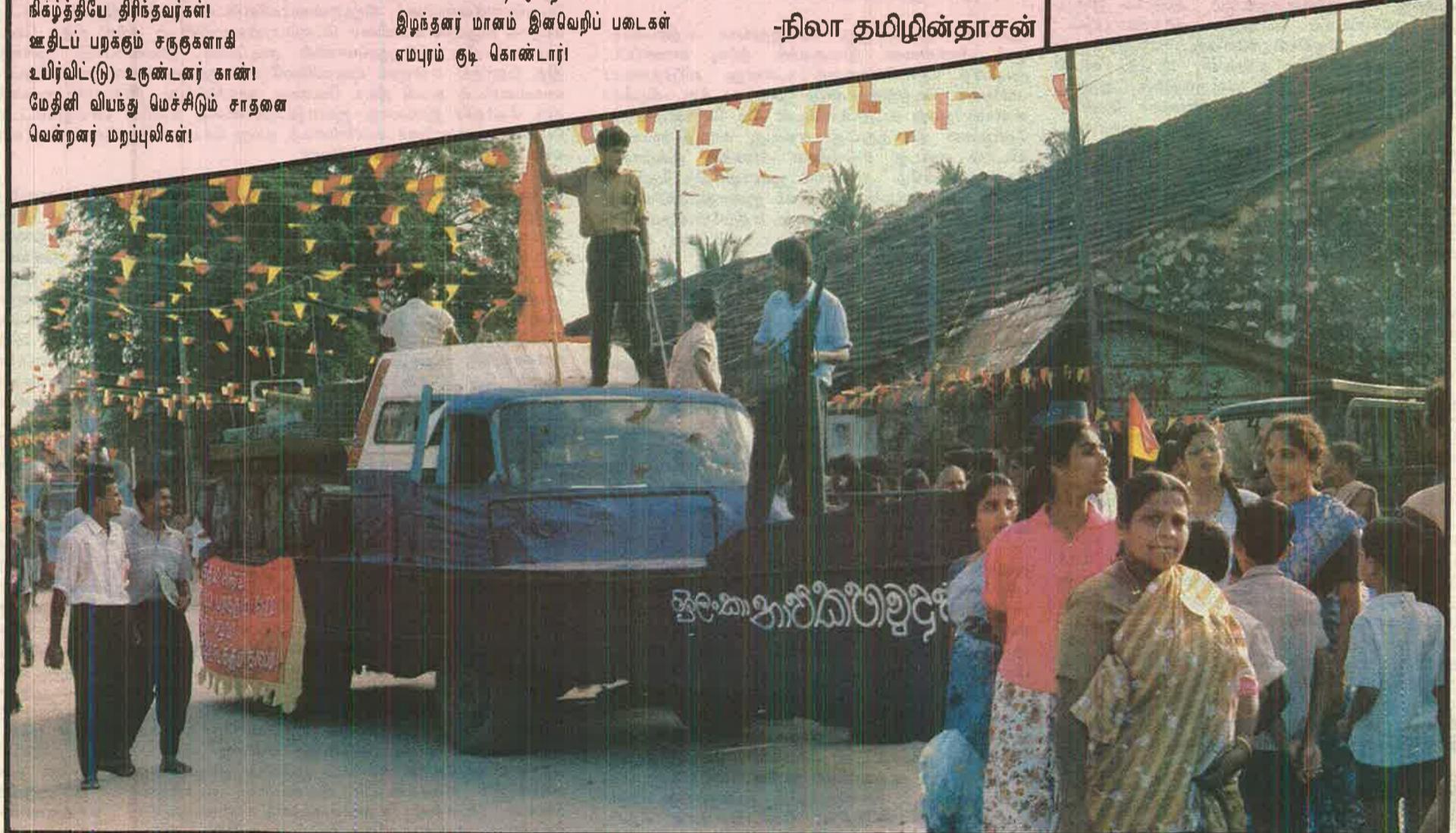
முழுங்குகடல், வான், தாரையென எதிரி
முப்படை பெரிதான்றான்!
வழங்கிடும் குவிப் பிச்சையை ஏந்த
வங்குவர் அரியிப்பந்றான் !
விளங்கிட வைத்தனர் வீரம் எதுவென
வேங்கைகள் அடு உன்றால்!
இழங்சர் மானம் இனிவரிப் படைகள்
எம்புறம் குடு உகாண்டார்!

புலிப்படை வீரர் போர்க்களத் தீரமை
புதுப் புற நானுறை!
கலிபெணக் கிடங்கு அங்கியம் படைக்கு
ஆம்! இது பெருப்பாறு!
நிலைபெண எதிரி நிம்மதியோவிடம்
நீலத்தினில் தீவிக் கிடவான்!
வலைபினிற் சிக்கிய வாகை மீளன
வதங்கியே அழிந்துவான்!

பூங்கரிப் பகட முகாம் அடு புலிகள்
புகட்டிய புதுப்பாடம்!
ஈர்க்கு இன்னும் திருக்குது அதிர்ச்சி
எதிற்கல் எழுங்தாடும்!
மானத்தைப் பெரிதாய் மதிப்பவர் தமக்கு
மாண்மோர் விருங் தாகும்!
தானமாய் உயிரைத் தந்தவர் தாகம்
தனித்திடல் கடன், வாரும்!!!

-நிலா தமிழின்தாசன்

ஆஸ்ரோ
நவநில
வெங்கினான்
ஏசுப்பா-12,13.



U.T.O
211 Katherine Road
London E6 1BU, UK
T/F 081-470 8593

L.T.T.E
Postbox 47, 7600 Struer
Denmark. Tel/Fax
97-841231

W.T.C.C
HOF JECKLIN, 7415 RODELS
SWITZERLAND
Tel/Fax: 081-831797

T.C.G
Post Fach - 340251
51624 Gummersbach - 34
Germany

T.C.C
Via Mariano Stabile - 34
90139 Palermo, Italy
T/F091-611 3179

T.C.C
341 Rue des Pyrenees
75020 Paris, France
Tel 435 81142 F 435 81193

T.C.C
P.O.Box 375, Preston
Victoria 3072, Australia
T: 03-470 6441 F: 560 8224

T.C.C
P.O.Box 1699 Vika
0110 Oslo - 1, Norway
Tel 022-191260 F-160114

T.C.C
Groot Hertoginnelaan 106
2517 BL Den Haag, Nederland
Tel 070-346 1963 F-384 0683

T.C.C
Glomminge Grand-29
16362 Spanga, Sweden
Tel 08-7612943